LIVARNO home

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

CORDLESS TABLE LAMP

(DE) (AT) (CH)
AKKU-TISCHLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)
ACCU-TAFELLAMP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)
AKU STOLOVÁ LAMPA
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)
LAMPADA DA TAVOLO RICARICABILE
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(GB) (IE)
CORDLESS TABLE LAMP
Assembly, operating and safety instructions

(PL)
LAMPKA STOŁOWA AKUMULATOROWA
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)
LÁMPARA RECARGABLE DE SOBREMESA
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)
AKKUS ASZTALI LÁMPA
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

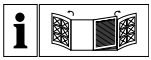
(FR) (BE)
LAMPE DE TABLE SANS FIL
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)
AKU STOLNÍ LAMPA
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DK)
BORDLAMPE MED GENOPLADELIGT BATTERI
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 463245_2307

DE GB FR NL PL CZ
SK ES DK IT HU



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE)

Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE)

Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL)

Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ)

Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(ES)

Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

(DK)

Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

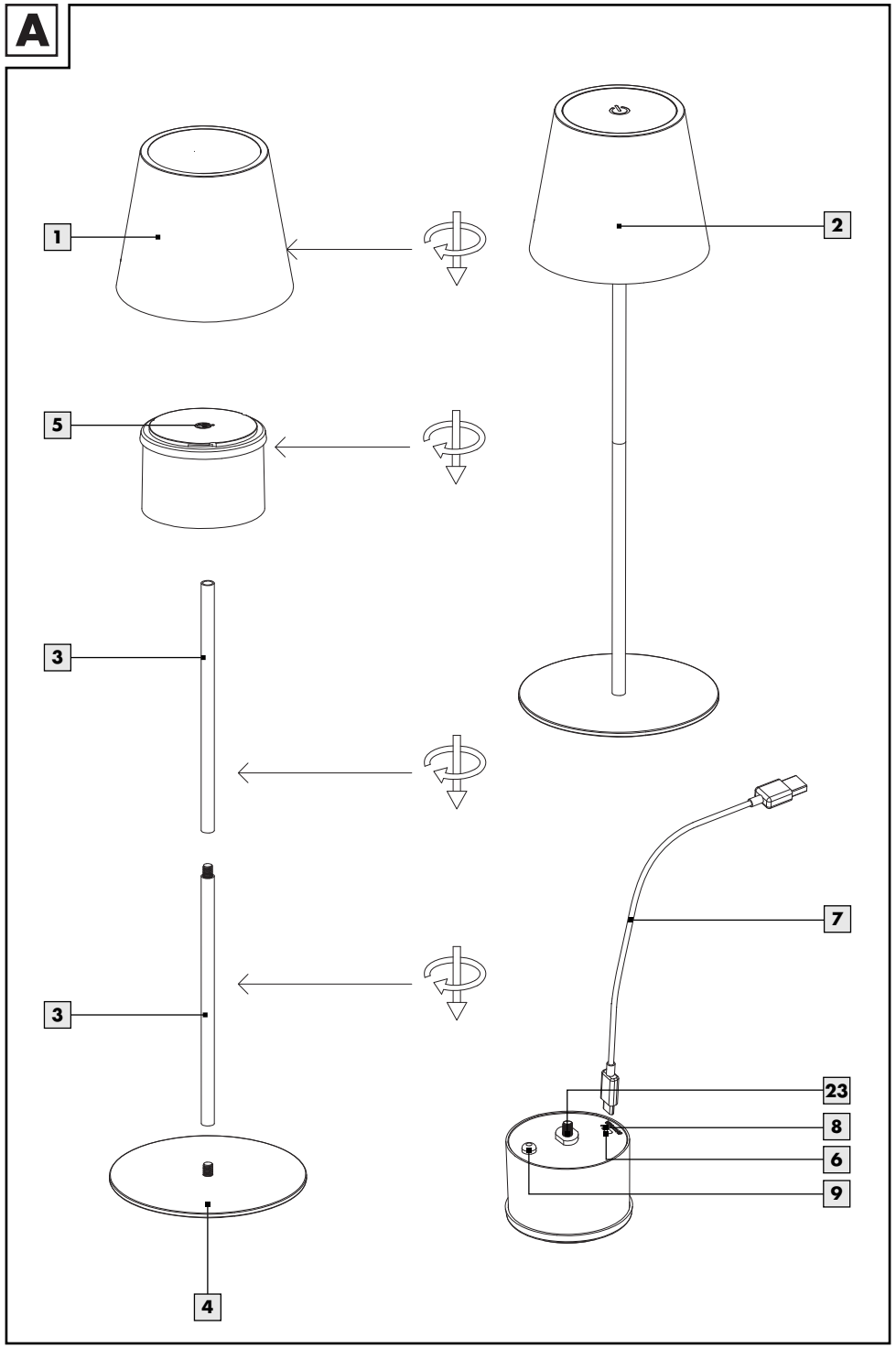
(IT)

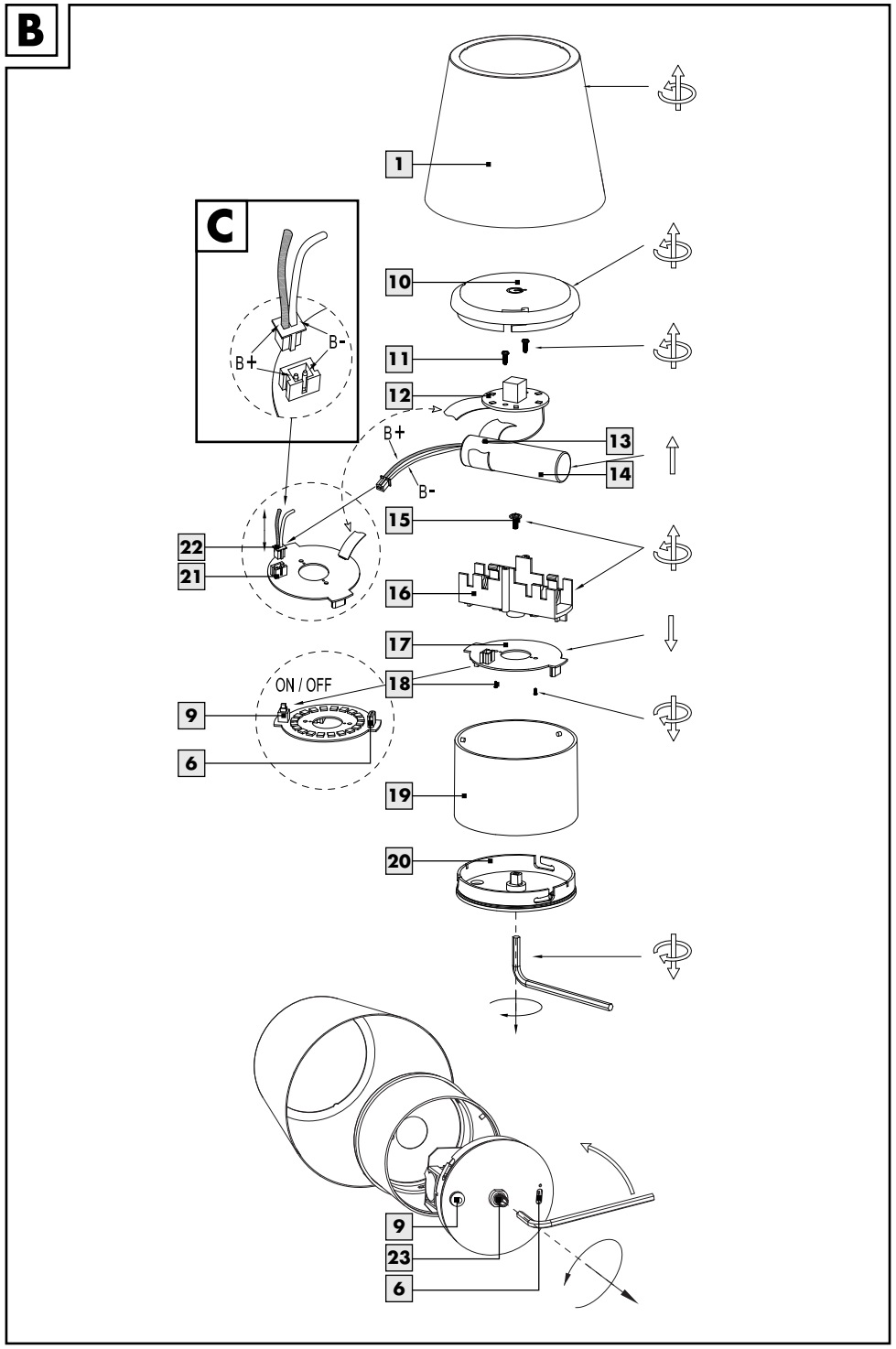
Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU)

Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	41
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	51
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	59
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	67
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	77
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	85
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	95


A
1
2
5
3
3
4
7
23
8
6
9


B
C
B+
B-
1
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
22
21
9
6
ON / OFF
23

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 6

Einleitung ..... Seite 7

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 7
Lieferumfang ..... Seite 7
Teilebeschreibung ..... Seite 7
Technische Daten ..... Seite 8

Sicherheit ..... Seite 8

Sicherheitshinweise ..... Seite 8

Inbetriebnahme ..... Seite 10

Leuchte aufladen ..... Seite 10
Leuchte montieren ..... Seite 10
Leuchte ein- / ausschalten und dimmen ..... Seite 10

Demontage ..... Seite 10

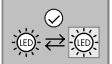
Akku austauschen ..... Seite 11
LED-Platinen austauschen ..... Seite 11

Wartung und Reinigung ..... Seite 11

Entsorgung ..... Seite 12

Garantie und Service ..... Seite 13

Garantie ..... Seite 13
Serviceadresse ..... Seite 13
Konformitätserklärung ..... Seite 13
Hersteller ..... Seite 13

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.		Explosionsgefahr!
	So verhalten Sie sich richtig	**A**	Ampere
A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)	**Hz**	Hertz (Frequenz)
d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	**W**	Watt (Wirkleistung)
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Schutzhandschuhe tragen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	USB-Anschluss		Touch-Schalter
SELV	Schutzkleinspannung		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)	IP44	Schutzart (spritzwassergeschützt)
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Polyethylenterephthalat
	Polyethylen (geringe Dichte)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

lm	Lumen	K	Lichttemperatur in Kelvin
Ra CRI	Farbwiedergabeindex		

Akku-Tischleuchte

• Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akku-Ladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Akku-Tischleuchte 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Lampenschirm
2 Rohr
1 Leuchtenfuß
1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
1 Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

1 Lampenschirm
2 Leuchte
3 Rohr
4 Leuchtenfuß
5 Touch-Schalter
6 USB Ladeanschluss
7 USB-Anschlusskabel
8 Schutzkappe
9 An/Aus-Schalter
10 Leuchtenabdeckung
11 Schraube obere LED-Platine
12 Obere LED-Platine
13 Temperaturfühler
14 Akku
15 Sicherungsschraube
16 Akkuhalterung
17 Untere LED-Platine
18 Schraube untere LED-Platine
19 Leuchtengehäuse
20 Untere Leuchtenabdeckung
21 Steckverbinder
22 Stecker der Akkuverkabelung
23 Befestigungsschraube

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Betriebsspannung:	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Nennleistung:	max. 2,6 W
Schutzklasse:	III / ⧈
Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 5 Stunden
Leuchtdauer:	max. 24 Stunden

Akku:

Typ:	18650 (Li-Ionen)
Nennleistung:	3,7 V / 2600 mAh
Stecker:	PH2P
Polarität:	siehe Abbildung C

LED-Modul:

Modell-Nr.:	LFY2326TW
Nennleistung:	max. 2,7 W
Stecker:	PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F".

● Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-

  ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Beschädigte USB-Anschlusskabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch den USB-Netzadapter in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

- Fassen Sie den USB-Netzadapter niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

-
  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.

Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

-
  ⚠ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
  Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
-
  EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-
  SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!
  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

• Inbetriebnahme

• Leuchte aufladen

Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen.

- Schalten Sie die Leuchte 2 mit dem An/Aus-Schalter 9 ein.
- Ziehen Sie die Schutzkappe 8 vom Ladeanschluss.
- Schließen Sie den USB-C Stecker des USB-Anschlusskabels 7 an den USB Ladeanschluss 6 an.
- Stecken Sie den USB-A Stecker des USB-Anschlusskabels 7 in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.

  Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der An/Aus-Schalter 9 eingeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte 2 vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
- Trennen Sie das USB-Anschlusskabel 7 von der USB-Buchse und dem USB Ladeanschluss 6.
- Verschließen Sie den USB Ladeanschluss 6 mit der Schutzkappe 8.

• Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schrauben Sie die Rohre 3 des Standbeins zusammen.

  Möchten Sie die Leuchte 2 in der Höhe reduzieren, nutzen Sie nur ein Rohr 3 des Standbeins.
- Schrauben Sie das fertig montierte Standbein auf den Leuchtenfuß 4.
- Schrauben Sie das Standbein auf die Befestigungsschraube 23 der Leuchte 2.
- Setzen Sie den Lampenschirm 1 auf und fixieren Sie ihn mit einer kurzen Drehbewegung im Uhrzeigersinn.

  Achten Sie auf einen festen Sitz.

• Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

Hinweis: Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter 5, bleibt die Leuchte 2 im Standbybetrieb. Wenn Sie die Leuchte 2 längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte 2 mit dem An/Aus-Schalter 9 aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und die Batterie zu schonen.

An/Aus-Schalter:

- Schalten Sie die Leuchte 2 am An/Aus-Schalter 9 ein, um die Stromversorgung herzustellen.
- Schalten Sie die Leuchte 2 am An/Aus-Schalter 9 ab, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Touch-Schalter / Leuchte dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter 5 mehrfach, um die Leuchte 2 zu dimmen oder abzuschalten.

• Demontage

1. Lösen Sie den Lampenschirm 1, durch eine kurze Drehbewegung gegen den Uhrzeigersinn, von der Leuchte 2.
2. Schrauben Sie die Leuchte 2 vom Standbein ab.

3. Drehen Sie die untere Leuchtenabdeckung 20 mit Hilfe eines Sechskanstschlüssels, gegen den Uhrzeiger von der Leuchte 2.
4. Heben Sie die Leuchtenabdeckung mit dem gesamten Platinenblock aus dem Leuchtengehäuse 19. Achten Sie auf den Dichtungsring.
5. Drehen Sie die Schrauben 11, mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der oberen LED-Platine 12.
6. Heben Sie den Akku 14 aus der Akkuhalterung 16.
7. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung 22 aus dem Steckverbinder 21 der unteren LED-Platine 17.
8. Lösen Sie den Schrumpfschlauch des Temperaturfühlers 13 indem Sie ihn vorsichtig mit einer spitzen Schere aufschneiden.

   Der Akku kann jetzt entnommen werden.
9. Drehen Sie die Sicherungsschraube 15 aus der Akkuhalterung 16.
10. Drehen Sie die Schrauben 18 der unteren LED-Platine 17, auf der Unterseite der LED-Platine heraus.

    Die beiden LED-Platinen können jetzt entnommen werden.

● Akku austauschen

- ☐ Um den Akku 14 auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 7 des Kapitels „Demontage“.
- ☐ Befestigen Sie den Temperaturfühler 13 mit Isolierband auf dem neuen Akku 14.
- ☐ Setzen Sie den Akku ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung 22 vorsichtig in die Steckverbinder 21 der oberen LED-Platine 17 und der unteren LED-Platine 17. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- ☐ Setzen Sie die obere LED-Platine 12 wieder auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben 11.
- ☐ Setzen Sie den Platinenblock so in das Leuchtengehäuse 19, dass die Leuchtenabdeckung 20 durch leichtes Drehen in die Verriegelung einrastet.
- ☐ Schrauben Sie die Leuchte 2 wieder auf das Standbein.
- ☐ Setzen Sie den Lampenschirm 1 wieder auf und fixieren Sie ihn mit einer kurzen Drehbewegung im Uhrzeigersinn.

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“. Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

● LED-Platinen austauschen

Um die LED-Platinen auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 9 des Kapitels „Demontage“.

- ☐ Setzen Sie die Akkuhalterung 16 auf die neue untere LED-Platine 17.
- ☐ Drehen Sie die beiden Schrauben 18 wieder in die LED-Platine.
- ☐ Setzen Sie die untere LED-Platine 17 in die Leuchtenabdeckung 20. Achten Sie darauf, dass der Stift für den An/Aus-Schalter 9 und der USB Ladeanschluss 6 richtig platziert sind.
- ☐ Drehen Sie die Sicherungsschraube 15 in die Akkuhalterung 16.
- ☐ Befestigen Sie den Temperaturfühler 13 mit Isolierband auf dem Akku 14.
- ☐ Setzen Sie den Akku ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung 22 vorsichtig in die Steckverbinder 21 der unteren LED-Platine 17. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- ☐ Setzen Sie die obere LED-Platine 12 wieder auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben 11.
- ☐ Setzen Sie den Platinenblock so in das Leuchtengehäuse 19, dass die Leuchtenabdeckung 20 durch leichtes Drehen in die Verriegelung einrastet.
- ☐ Schrauben Sie die Leuchte 2 wieder auf das Standbein.
- ☐ Setzen Sie den Lampenschirm 1 wieder auf und fixieren Sie ihn mit einer kurzen Drehbewegung im Uhrzeigersinn.

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (Siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

● Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

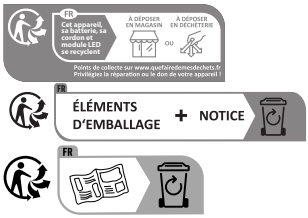
Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen sie dazu das USB-Anschlusskabel aus der USB-Ladebuchse.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.
Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Garantie und Service

Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer:
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 463245_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used ..... Page 16

Introduction ..... Page 17

- Intended use ..... Page 17
- Scope of delivery ..... Page 17
- Parts description ..... Page 17
- Technical data ..... Page 17

Safety ..... Page 18

- Safety notes ..... Page 18

Start-up ..... Page 20

- Charging the lamp ..... Page 20
- Mounting the lamp ..... Page 20
- Switching the lamp on/off and dimming it ..... Page 20

Disassembly ..... Page 20

- Replacing the battery ..... Page 20
- Replacing LED boards ..... Page 21

Maintenance and cleaning ..... Page 21

Disposal ..... Page 21

Warranty and service ..... Page 22

- Warranty ..... Page 22
- Service address ..... Page 22
- Declaration of conformity ..... Page 22
- Manufacturer ..... Page 22

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		This lamp is not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	For indoor use only, for dry and closed rooms.		Risk of explosion!
	Proper handling	A	Ampere
	AC voltage (power and voltage type)	Hz	Hertz (frequency)
	DC voltage (power and voltage type)	W	Watt (active power)
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Wear safety gloves!
	Observe warning notices and safety instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	USB connection		Touch switch
SELV	Extra-low voltage		Store away from children.
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)	IP44	IP rating (splash-proof)
	The illuminant in this light fixture can be replaced.		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Polyethylene terephthalate
	Polyethylene (low density)		Safety notes Instructions

lm	Lumen	K	Colour temperature in Kelvin
Ra CRI	Colour rendering index		

Cordless Table Lamp

• Introduction

Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use

This product is suitable for indoor and outdoor use. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 Cordless Table Lamp
  141726061 / 141726051 / 141726031 / 141726041
1 Lampshade
2 Tube
1 Lamp stand
1 USB connection cable (USB C to USB A)
1 Operating instructions

• Parts description

1 Lampshade
2 Lamp
3 Tube
4 Lamp stand
5 Touch switch
6 USB charging port
7 USB connection cable
8 Protective cap
9 On/Off switch
10 Lamp cover
11 Upper LED board screw
12 Upper LED board
13 Temperature sensor
14 Battery
15 Locking screw
16 Battery holder
17 Lower LED board
18 Lower LED board screw
19 Lamp housing
20 Lower lamp cover
21 Connector
22 Battery wiring connector
23 Fixing screw

• Technical data

Lamp:

Model no.:	141726061 / 141726051 / 141726031 / 141726041
Operating voltage:	SELV 5 V ⎓ 0.5A (USB)
Rated power:	max. 2.6 W
Protection class:	III / ⧈
IP rating:	IP44

Charging time:	approx. 5 hours
On time:	max. 24 hours

Battery:

Type:	18650 (Li-ion)
Rated power:	3.7 V / 2600 mAh
Connector:	PH2P
Polarity:	see Figure C

LED module:

Model no.:	LFY2326TW
Rated power:	max. 2.7 W
Connector:	PH2P

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety

Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

⚠ RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.

Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Before each mains connection, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Damaged USB connection cables can pose a danger to life from electric shock. In case of damage, repairs or other problems on the lamp, contact the service centre or a qualified electrician.
- Never allow the live power leads and contacts to come into contact with water or other liquids.
- Do not immerse the product or the USB power adapter in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Never touch the USB mains adapter with wet hands.
- Never pull the USB mains adapter out of the socket by the USB connection cable, always touch the USB mains adapter.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not bend the USB connection cable or place it over sharp edges.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- Customers can replace the light source themselves.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product

and unplug the USB power adapter from the wall socket.

Prevent fire and injury hazards

- This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Do not cover the lamp and the USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.
- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.
- Lay the USB connection cable so that it does not become a tripping hazard.

Safe working

- Mount the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **⚠ WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
  Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
  Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/ rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

• Start-up

• Charging the lamp

Note: Use a USB power adapter (not included) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and complies with safety standard EN 62368. Exclusively charge the lamp indoors, in a dry and enclosed space.

- Switch on the lamp 2 with the On/Off switch 9.
- Pull the protective cap 8 off the charging port.
- Connect the USB-C plug of the USB connection cable 7 to the USB charging port 6.
- Insert the USB-A plug of the USB connection cable 7 into a suitable USB socket, e.g. USB mains adapter (not included) or similar.

  The indicator light lights up red during the charging process. If the indicator light does not light up, check that the On/Off switch 9 is switched on.
- Wait for the lamp 2 to fully charge. Once charging is complete, the indicator light lights up green.
- Disconnect the USB connection cable 7 from the USB socket and the USB charging port 6.
- Close the USB charging port 6 with the protective cap 8.

• Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

- Screw the tubes 3 of the support leg together.

  If you want to make the lamp 2 shorter, use only one support leg tube 3.
- Screw the fully assembled support leg onto the lamp stand 4.
- Screw the support leg onto the fixing screw 23 of the lamp 2.
- Attach the lampshade 1 and secure it by briefly turning it clockwise.

  Ensure a tight fit.

• Switching the lamp on/off and dimming it

Note: When using the touch control switch 5 to switch off the lamp 2, the device remains in standby mode. If you are not using the lamp 2 for a prolonged period of time, switch off the lamp 2 with the On/Off switch 9 to completely disconnect it from the power supply and protect the battery.

On/off switch:

- Switch on the lamp 2 at the On/Off switch 9 to establish the power supply.
- Switch off the lamp 2 at the On/Off switch 9 to completely disconnect it from the power supply.

Touch switch/dimming the lamp:

- Touch the touch switch 5 several times to dim or switch off the lamp 2.

• Disassembly

1. Undo the lampshade 1 from the lamp 2 by briefly turning it anticlockwise.
2. Unscrew the lamp 2 from the support leg.
3. Turn the lower lamp cover 20 anticlockwise to remove it from the lamp 2 using a hexagonal spanner.
4. Lift the lamp cover including the entire board block out of the lamp housing 19. Pay attention to the sealing ring.
5. Unscrew the screws 11 from the upper LED board 12 using a screwdriver.
6. Lift the battery 14 out of the battery holder 16.
7. Carefully unplug the battery wiring connector 22 from the connector 21 of the lower LED board 17.
8. Remove the heat shrink tubing of the temperature sensor 13 by carefully cutting it with a pair of pointed scissors.

   You can now remove the battery.
9. Unscrew the locking screw 15 from the battery holder 16.
10. Unscrew the screws 18 of the lower LED board 17 on the bottom of the LED board.

    You can now remove the two LED boards.

• Replacing the battery

- Follow steps 1 to 7 of the section entitled "Disassembly" to replace the battery 14.
- Attach the temperature sensor 13 to the new battery 14 with insulating tape.

- Insert the battery and carefully plug the battery wiring connector 22 into the connectors 21 of the upper LED board 17 and the lower LED board 17. Make sure that the latches have been positioned correctly.
- Reposition the upper LED board 12 and secure it with the screws 11.
- Insert the board block in the lamp housing 19 so that the lamp cover 20 engages in the latch by turning it slightly.
- Screw the lamp 2 back onto the support leg.
- Re-attach the lampshade 1 and secure it by briefly turning it clockwise.

When purchasing the replacement battery, observe the performance characteristics from the section entitled "Technical data".
Make sure that the replacement battery complies with the IEC 62133-2 directive.

• Replacing LED boards

Follow steps 1 to 9 of the section entitled "Disassembly" to replace the LED boards.

- Position the battery holder 16 on the new, lower LED board 17.
- Screw the two screws 18 back into the LED board.
- Position the lower LED board 17 in the lamp cover 20. Make sure that the pin for the On/Off switch 9 and the USB charging port 6 have been correctly positioned.
- Screw the locking screw 15 into the battery holder 16.
- Attach the temperature sensor 13 to the battery 14 with insulating tape.
- Insert the battery and carefully plug the battery wiring connector 22 into the connectors 21 of the lower LED board 17. Make sure that the latches have been positioned correctly.
- Reposition the upper LED board 12 and secure it with the screws 11.
- Insert the board block in the lamp housing 19 so that the lamp cover 20 engages in the latch by turning it slightly.
- Screw the lamp 2 back onto the support leg.
- Re-attach the lampshade 1 and secure it by briefly turning it clockwise.

Contact our customer service and quote the item number to obtain a replacement LED board (see "Technical data").

• Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE DUE TO ELECTRIC SHOCK!

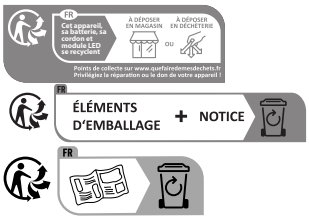
Disconnect the lamp from the mains before carrying out any work. To do this, disconnect the USB connection cable from the USB charging socket.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

• Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or spent batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

• Warranty and service

• Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number:
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 463245_2307) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

• Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 24

Introduction ..... Page 25

Utilisation conforme ..... Page 25
Contenu de la livraison ..... Page 25
Descriptif des pièces ..... Page 25
Caractéristiques techniques ..... Page 26

Sécurité ..... Page 26

Consignes de sécurité ..... Page 26

Mise en marche ..... Page 28

Recharger la lampe ..... Page 28
Montage de la lampe ..... Page 28
Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse ..... Page 28

Démontage ..... Page 28

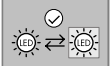
Remplacer la batterie ..... Page 29
Remplacer les platines LED ..... Page 29

Entretien et nettoyage ..... Page 30

Mise au rebut ..... Page 30

Garantie et service après-vente ..... Page 30

Garantie ..... Page 30
Adresse du service après-vente ..... Page 31
Déclaration de conformité ..... Page 31
Fabricant ..... Page 31

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Uniquement pour l'intérieur, pour des locaux secs et fermés.		Risque d'explosion !
	Conduite à tenir	A	Ampères
	Tension alternative (type de courant et de tension)	Hz	Hertz (fréquence)
	Tension continue (type de courant et de tension)	W	Watt (puissance active)
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Portez des gants de protection !
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Une élimination inappropriée des piles/ batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Port USB		Interrupteur tactile
SELV	Très basse tension de sécurité		Tenir hors de portée des enfants.
	Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Type de protection (protection contre les projections d'eau)
	La source lumineuse de ce produit est interchangeable.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Polyéthylène téréphtalate
	Polyéthylène (faible densité)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

lm	Lumen	K	Température d'éclairage en kelvins
Ra CRI	Indice de rendu de couleur		

Lampe de table sans fil

• Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service aprèsvente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme

Ce produit convient pour l'intérieur et l'extérieur. Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur. Protégez-la des rayons directs du soleil pendant le chargement afin d'éviter une surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (sans charge de la batterie), la batterie peut être endommagée par une décharge profonde. Rechargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 Lampe de table sans fil 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Abat-jour
2 Tube
1 Pied de lampe
1 Câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
1 Mode d'emploi

• Descriptif des pièces

1 Abat-jour
2 Lampe
3 Tube
4 Pied de lampe
5 Interrupteur tactile
6 Port de charge USB
7 Câble de connexion USB
8 Capuchon de protection
9 Interrupteur marche/arrêt
10 Cache de la lampe
11 Vis platine LED supérieure
12 Platine LED supérieure
13 Sonde de température
14 Batterie
15 Vis de sécurité
16 Support de batterie
17 Platine LED inférieure
18 Vis platine LED inférieure
19 Boîtier de la lampe
20 Cache inférieur de la lampe
21 Connecteur
22 Connecteur du câblage de la batterie
23 Vis de fixation

● Caractéristiques techniques

Lampe :

N° de modèle :	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Tension de fonctionnement :	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Puissance nominale :	max. 2,6 W
Classe de protection :	III / ⧫
Degré de protection :	IP44
Durée de charge :	env. 5 heures
Durée d'éclairage :	max. 24 heures

Batterie rechargeable :

Type :	18650 (Li-ion)
Puissance nominale :	3,7 V / 2600 mAh
Connecteur :	PH2P
Polarité :	voir figure C

Module à DEL :

N° de modèle :	LFY2326TW
Puissance nominale :	max. 2,7 W
Connecteur :	PH2P

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité

Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-

⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !
Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.

Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Avant tout branchement au réseau, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Les câbles de connexion USB endommagés représentent un danger de mort par électrocution. En cas de dommages, de réparations ou d'autres problèmes sur la lampe, adressez-vous au point de service ou à un électricien spécialisé.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez pas le produit ou l'adaptateur secteur USB dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne rangez jamais le produit de manière qu'il risque de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans une telle situation, déconnectez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.

- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur USB avec des mains humides.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur USB de la prise en tirant sur le câble de connexion USB, mais toujours en saisissant l'adaptateur secteur USB.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB de la prise de courant avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps.
- Ne pliez pas le câble de connexion USB et ne le placez pas sur des arrêtes tranchantes.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez toujours le produit et déconnectez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant.

Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Ne couvrez pas la lampe ou l'adaptateur secteur USB avec des tissus, des rideaux ou d'autres objets et tenez-vous à distance de tout autre matériau facilement inflammable. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que l'espace autour de la lampe soit suffisant. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Disposez le câble de connexion USB de manière qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.

Conduite à tenir

- Montez le luminaire de manière qu'il soit protégé de la poussière et d'un éventuel surchauffage.
- Soyez toujours vigilant ! Soyez toujours attentif à vos actions et agissez toujours avec bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.

Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

- **⚠ AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**
  L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**
  Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer

des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Mise en marche

● Recharger la lampe

Remarque : utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) qui fournit une très basse tension de sécurité (TBTS) et qui est conforme à la norme de sécurité EN 62368. Ne chargez le luminaire qu'à l'intérieur, dans des locaux secs et fermés.

- Allumez la lampe 2 avec l'interrupteur marche/arrêt 9 .
- Retirez le capuchon de protection 8 du port de chargement.
- Branchez la fiche USB-C du câble de connexion USB 7 sur le port de chargement USB 6.
- Branchez la fiche USB-A du câble de connexion USB 7 dans une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur USB (non fourni) ou similaire.

  Pendant le chargement, le témoin lumineux s'allume en rouge. Si le témoin lumineux ne s'allume pas, vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt 9 est enclenché.
- Laissez la lampe 2 se charger complètement. Lorsque le chargement est terminé, le témoin lumineux s'allume en vert.
- Débranchez le câble de connexion USB 7 de la prise USB et du port de chargement USB 6 .
- Fermez le port de charge USB 6 avec le capuchon de protection 8 .

● Montage de la lampe

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Vissez les tubes 3 du pied ensemble.

  Si vous souhaitez réduire la hauteur de la lampe 2 , n'utilisez qu'un seul tube 3 du pied.
- Vissez le pied assemblé sur le pied de la lampe 4.
- Vissez le pied sur la vis de fixation 23 de la lampe 2 .
- Placez l'abat-jour 1 et fixez-le par un bref mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

  Veillez à ce qu'il soit bien fixé.

● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

Remarque : lors de la mise hors tension avec l'interrupteur tactile 5 , la lampe 2 reste en mode veille. Si vous n'utilisez pas la lampe 2 pendant une période prolongée, éteignez-la à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt 9 afin de la déconnecter complètement de l'alimentation électrique et d'économiser la pile.

Interrupteur marche/arrêt :

- Allumez la lampe 2 à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt 9 pour la mettre sous tension.
- Éteignez la lampe 2 à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt 9 pour la déconnecter complètement de l'alimentation électrique.

Interrupteur tactile / variation de l'intensité de la lampe :

- Touchez plusieurs fois l'interrupteur tactile 5 pour faire varier l'intensité de la lampe 2 ou pour l'éteindre.

● Démontage

1. Détachez l'abat-jour 1 de la lampe 2 en le tournant brièvement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Dévissez la lampe [2] du pied.
3. Tournez le cache inférieur de la lampe [20] à l'aide d'une clé hexagonale, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour le détacher de la lampe [2].
4. Soulevez le cache de la lampe avec l'ensemble du bloc de circuits imprimés hors du boîtier de la lampe [19]. Faites attention au joint d'étanchéité.
5. Dévissez les vis [11], à l'aide d'un tournevis, de la platine LED supérieure [12].
6. Soulevez la batterie [14] du support de batterie [16].
7. Retirez avec précaution le connecteur du câblage de la batterie [22] du connecteur [21] de la platine LED inférieure [17].
8. Détachez la gaine thermorétractable de la sonde de température [13] en la découpant avec précaution à l'aide de ciseaux pointus.

   La batterie peut maintenant être retirée.
9. Dévissez la vis de sécurité [15] du support de batterie [16].
10. Dévissez les vis [18] de la platine LED inférieure [17], sur la face inférieure de la platine LED.

    Les deux platines LED peuvent maintenant être retirées.

● Remplacer la batterie

- Pour remplacer la batterie [14], suivez les étapes 1 à 7 du chapitre "Démontage".
- Fixez la sonde de température [13] avec du ruban isolant sur le nouvel accumulateur [14].
- Installez la batterie et insérez avec précaution le connecteur du câblage de la batterie [22] dans les connecteurs [21] de la platine LED supérieure [17] et de la platine LED inférieure [17]. Veillez à ce que les ergots d'arrêt soient correctement positionnés.
- Remettez en place la platine LED supérieure [12] et fixez-la avec les vis [11].
- Placez le bloc de platine dans le boîtier de la lampe [19] de manière à ce que le cache de la lampe [20] s'enclenche dans le verrouillage en tournant légèrement.
- Revissez la lampe [2] sur le pied.
- Remettez l'abat-jour [1] en place et fixez-le par un bref mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

Lors de l'achat de la batterie de rechange, tenez compte des caractéristiques de performance indiquées au chapitre "Caractéristiques techniques".
Veillez à ce que la batterie de rechange soit conforme à la directive IEC 62133-2.

● Remplacer les platines LED

Pour remplacer les platines LED, suivez les étapes 1 à 9 du chapitre "Démontage".

- Placez le support de batterie [16] sur la nouvelle platine LED inférieure [17].
- Revisser les deux vis [18] dans la platine LED.
- Placez la platine LED inférieure [17] dans le cache de la lampe [20]. Veillez à ce que la broche de l'interrupteur marche/arrêt [9] et le port de chargement USB [6] soient correctement placés.
- Vissez la vis de sécurité [15] dans le support de batterie [16].
- Fixez la sonde de température [13] sur la batterie avec du ruban isolant [14].
- Installez la batterie et insérez avec précaution le connecteur du câblage de la batterie [22] dans les connecteurs [21] de la platine LED inférieure [17]. Veillez à ce que les ergots d'arrêt soient correctement positionnés.
- Remettez en place la platine LED supérieure [12] et fixez-la avec les vis [11].
- Placez le bloc de platine dans le boîtier de la lampe [19] de manière à ce que le cache de la lampe [20] s'enclenche dans le verrouillage en tournant légèrement.
- Revissez la lampe [2] sur le pied.
- Remettez l'abat-jour [1] en place et fixez-le par un bref mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

Vous pouvez obtenir une platine LED de remplacement en indiquant le numéro d'article (voir "Caractéristiques techniques") auprès de notre service clientèle.

• Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !

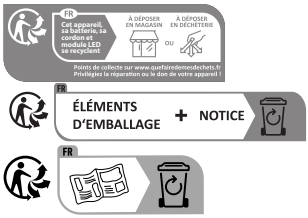
Déconnectez le luminaire du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire, retirez le câble de connexion USB de la prise du chargeur USB.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

• Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.

Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

• Garantie et service après-vente

• Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
   - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
   - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 463245_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen..... Pagina 34

Inleiding..... Pagina 35

Correct gebruik..... Pagina 35
Omvang van de levering..... Pagina 35
Beschrijving van de onderdelen..... Pagina 35
Technische gegevens..... Pagina 36

Veiligheid..... Pagina 36

Veiligheidsvoorschriften..... Pagina 36

Ingebruikname..... Pagina 38

Lamp opladen..... Pagina 38
Lamp monteren..... Pagina 38
Lamp in-/uitschakelen en dimmen..... Pagina 38

Demontage..... Pagina 38

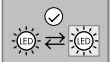
Accu vervangen..... Pagina 39
LED-printplaten vervangen..... Pagina 39

Onderhoud en reiniging..... Pagina 39

Afvoer..... Pagina 39

Garantie en service..... Pagina 40

Garantie..... Pagina 40
Serviceadres..... Pagina 40
Conformiteitsverklaring..... Pagina 40
Fabrikant..... Pagina 40

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Alleen voor gebruik binnenshuis, voor droge en gesloten ruimtes.		Ontploffingsgevaar!
	Zo handelt u correct	**A**	Ampère
	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	**Hz**	Hertz (frequentie)
	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	**W**	Watt (nuttig vermogen)
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!
	USB-aansluiting		Touch-schakelaar
SELV	Zeer lage veiligheidsspanning		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Beschermingsklasse (spatwaterdicht)
	De lichtbron van dit product is vervangbaar.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Golfkarton		Karton
	Papier		Polyethyleentereftalaat
	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen

lm	Lumen	K	Lichttemperatuur in Kelvin
Ra CRI	Kleurweergave-index		

Accu-tafellamp

• Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik.

Laad de lamp alleen binnenshuis op. Bescherm de lamp tegen direct zonlicht tijdens het opladen om oververhitting van de accu te voorkomen. Laad de accu indien mogelijk op bij een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C.

Als de lamp langere tijd niet wordt gebruikt (zonder de accu op te laden), kan de accu beschadigd raken door diepe ontlading. Laad de accu minstens om de 6 maanden op om diepe ontlading te voorkomen.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 Accu-tafellamp
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Lampenkap
2 Buis
1 Lampbasis
1 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)
1 Gebruiksaanwijzing

• Beschrijving van de onderdelen

1 Lampenkap
2 Lamp
3 Buis
4 Lampbasis
5 Touch-schakelaar
6 USB-laadaansluiting
7 USB-aansluitkabel
8 Beschermkap
9 Aan/uit-schakelaar
10 Lampdeksel
11 Schroef bovenste LED-printplaat
12 Bovenste LED-printplaat
13 Temperatuursensor
14 Accu
15 Borgschroef
16 Batterijhouder
17 Onderste LED-printplaat
18 Schroef onderste LED-printplaat
19 Lampbehuizing
20 Onderste lampafdekking
21 Connector
22 Stekker van de accubedrading
23 Bevestigingsschroef

● Technische gegevens

Lamp:

Modelnummer:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Bedrijfsspanning:	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Nominaal vermogen:	max. 2,6 W
Veiligheidsklasse:	III / ⧈
IP-code:	IP44
Oplaadtijd:	ca. 5 uur
Brandduur:	max. 24 uur

Accu:

Type:	18650 (Li-Ion)
Nominaal vermogen:	3,7 V / 2600 mAh
Stekker:	PH2P
Polariteit:	zie afbeelding C

LED-module:

Modelnummer:	LFY2326TW
Nominaal vermogen:	max. 2,7 W
Stekker:	PH2P

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F".

● Veiligheid

Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-

  ⚠ WAARSCHUWING!
  LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!
  Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.

Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Controleer de lamp en de USB-aansluitkabel voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
- Controleer de lamp en de USB-aansluitkabel altijd op beschadigingen voordat u deze op het lichtnet aansluit. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
- Beschadigde USB-aansluitkabels betekenen levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van schade, reparaties of andere problemen met de lamp contact op met het servicecentrum of een gekwalificeerde elektricien.
- Vermijd in alle gevallen het contact met spanningvoerende leidingen en contact met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product en de USB-netadapter niet onder in water of in andere vloeistoffen.
- Zet het product nooit zodanig neer dat het in een bad of in een wastafel kan vallen.
- Pak nooit een elektrisch apparaat vast als het in het water is gevallen. Onderbreek in zo'n geval altijd de stroomvoorziening naar het product.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.
- Raak de USB-netadapter nooit met vochtige handen aan.

- Trek de USB-netadapter nooit aan de USB-aansluitkabel uit het stopcontact, maar pak altijd de USB-netadapter vast.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.
- Haal de USB-netadapter altijd uit het stopcontact voordat u de lamp monteert, demonteert, schoonmaakt of als u de lamp langere tijd niet gebruikt.
- Knik de USB-aansluitkabel niet en leg deze niet over scherpe randen heen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.
- De lichtbron kan door de klant worden vervangen.
- Als het product niet wordt gebruikt, het wordt gereinigd of bij storingen moet het product altijd worden uitgeschakeld en de USB-netadapter uit het stopcontact worden verwijderd.

Vermijd brand- en letselgevaar

-
  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Bedek de lamp of de USB-netadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en houd deze uit de buurt van andere licht ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rond de lamp. Overmatige warmteontwikkeling kan leiden tot brand.
- Gebruik het product niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte uitstralen!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Leg de USB-aansluitkabel zodanig dat deze geen stuikelgevaar vormt.

Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodat deze tegen vervuiling en te sterke opwarming is beschermd.
- Wees altijd oplettend! Wees altijd voorzichtig en ga met verstand te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-
  WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!
  Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.
-
  ONTPLOFFINGSGEVAAR! Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
-
  DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!
  Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

Risico op lekkage van batterij-/accuzuur

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

• Ingebruikname

• Lamp opladen

Opmerking: gebruik een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) die een zeer lage veiligheidsspanning (SELV) levert en voldoet aan de veiligheidsnorm EN 62368. Laad de lamp uitsluitend binnen op in droge en gesloten ruimtes.

- Schakel de lamp in [2] met de aan/uit-schakelaar [9].
- Trek de beschermkap [8] van de oplaadaansluiting.
- Sluit de USB-C stekker van de USB-aansluitkabel [7] aan op de USB-oplaadaansluiting [6].
- Steek de USB-A stekker van de USB-aansluitkabel [7] in een geschikt USB-aansluiting, bijvoorbeeld een USB-netadapter (niet meegeleverd) of iets dergelijks.

  Tijdens het opladen brandt het indicatielampje rood. Als het indicatielampje niet brandt, controleer dan of de aan/uit-schakelaar [9] ingeschakeld is.
- Laat het lampje [2] volledig opladen. Als het opladen voltooid is, brandt het indicatielampje groen.
- Koppel de USB-aansluitkabel [7] los van de USB-aansluiting en de USB-oplaadpoort [6].
- Sluit de USB-laadpoort [6] met de beschermkap [8].

• Lamp monteren

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Schroef de buizen [3] van de steunpoot aan elkaar.

  Als u de lamp [2] lager wilt maken, gebruik dan slechts één buis [3] van de steunpoot.
- Schroef de volledig gemonteerde steunpoot op de lampbasis [4].
- Schroef de steunpoot op de bevestigingsschroef [23] van de lamp [2].
- Plaats de lampenkap [1] en bevestig deze met een korte draaibeweging naar rechts.

  Zorg ervoor dat deze goed aansluit.

• Lamp in-/uitschakelen en dimmen

Opmerking: Wanneer de lamp wordt uitgeschakeld met de touch-schakelaar [5], blijft de lamp [2] in de stand-bymodus staan. Als u de lamp [2] langere tijd niet gebruikt, schakelt u de lamp [2] uit met de aan/uit-schakelaar [9] om deze volledig los te koppelen van de stroomvoorziening en de accu te ontzien.

Aan/uit-schakelaar:

- Schakel de lamp [2] in met de aan/uit-schakelaar [9] om de stroomvoorziening tot stand te brengen.
- Schakel de lamp [2] uit met de aan/uit-schakelaar [9] om deze volledig los te koppelen van de stroomvoorziening.

Touch-schakelaar / lamp dimmen:

- Raak de touch-schakelaar [5] meerdere keren aan om de lamp [2] te dimmen of uit te schakelen.

• Demontage

1. Maak de lampenkap [1] los van de lamp [2] door deze kort tegen de klok in te draaien.
2. Schroef de lamp [2] los van de lampvoet.
3. Draai de onderste lampafdekking [20] naar links van de lamp [2] met behulp van een zeskantsleutel.
4. Til de lampafdekking met het hele printplaatblok uit de lampbehuizing [19]. Let op de afdichtring.
5. Draai de schroeven [11] met een schroevendraaier uit de bovenste LED-printplaat [12].
6. Neem de accu [14] uit de accuhouder [16].
7. Trek voorzichtig de stekker van de accubedrading [22] uit de connector [21] van de onderste LED-printplaat [17].

8. Maak de krimpkous van de temperatuursensor [13] los door deze voorzichtig open te knippen met een puntige schaar.

   De accu kan nu worden verwijderd.

9. Draai de borgschroef [15] uit de accuhouder [16].

10. Draai de schroeven [18] van de onderste LED-printplaat [17] aan de onderkant van de LED-printplaat los.

    De twee LED-printplaten kunnen nu worden verwijderd.

● Accu vervangen

- ☐ Om de accu [14] te vervangen volgt u de stappen 1 t/m 7 van het hoofdstuk "Demontage".
- ☐ Bevestig de temperatuursensor [13] aan de nieuwe accu [14] met isolatietape.
- ☐ Plaats de accu en steek de connector van de accubedrading [22] voorzichtig in de connectors [21] van de bovenste LED-printplaat [17] en de onderste LED-printplaat [17]. Zorg ervoor dat de vergrendelingen goed vastzitten.
- ☐ Plaats de bovenste LED-printplaat [12] terug en zet deze vast met de schroeven [11].
- ☐ Plaats het printplaatblok zo in de lampbehuizing [19] dat de lampafdekking [20] door deze licht te draaien in de vergrendeling vastklikt.
- ☐ Schroef de lamp [2] weer op de lampvoet.
- ☐ Plaats de lampenkap [1] terug en bevestig deze met een korte draaibeweging naar rechts.

Neem bij het kopen van de vervangende accu de vermogenswaarden uit het hoofdstuk"Technische gegevens" in acht.
Zorg ervoor dat de vervangende accu voldoet aan de IEC 62133-2 richtlijn.

● LED-printplaten vervangen

Om de LED-printplaten te vervangen volgt u de stappen 1 t/m 9 van het hoofdstuk "Demontage".

- ☐ Plaats de accuhouder [16] op de nieuwe onderste LED printplaat [17].
- ☐ Schroef de twee schroeven [18] terug in de LED printplaat.
- ☐ Plaats de onderste LED-printplaat [17] in de lampafdekking [20]. Zorg ervoor dat de pin voor de aan/uit-schakelaar [9] en de USB-laadpoort [6] correct zijn geplaatst.
- ☐ Schroef de borgschroef [15] in de accuhouder [16].
- ☐ Bevestig de temperatuursensor [13] aan de accu [14] met isolatietape.
- ☐ Plaats de accu en steek de bedradingsconnector van de accu [22] voorzichtig in de connectoren [21] van het onderste LED-bord [17]. Zorg ervoor dat de vergrendelingen goed vastzitten.
- ☐ Plaats de bovenste LED-printplaat [12] terug en zet deze vast met de schroeven [11].
- ☐ Plaats het printplaatblok zo in de lampbehuizing [19] dat de lampafdekking [20] door deze licht te draaien in de vergrendeling vastklikt.
- ☐ Schroef de lamp [2] weer op de lampvoet.
- ☐ Plaats de lampenkap [1] terug en bevestig deze met een korte draaibeweging naar rechts.

Een vervangende LED-printplaat is verkrijgbaar bij onze klantenservice onder vermelding van het artikelnummer (zie"Technische gegevens").

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

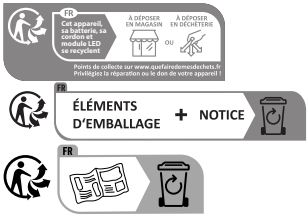
Ontkoppel de lamp voorafgaand aan alle werkzaamheden van het elektriciteitsnet. Trek hiervoor de USB-aansluitkabel uit de USB-aansluiting.

- ■ Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- ☐ Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of opgebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn 2006/66/EG. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer:
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 463245_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

• Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

• Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 42

Instrukcja ..... Strona 43

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 43
Zakres dostawy ..... Strona 43
Opis części ..... Strona 43
Dane techniczne ..... Strona 44

Bezpieczeństwo ..... Strona 44

Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 44

Uruchomienie ..... Strona 46

Ładowanie lampy ..... Strona 46
Montaż lampy ..... Strona 46
Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy ..... Strona 46

Demontaż ..... Strona 47

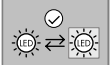
Wymiana akumulatora ..... Strona 47
Wymiana płytek LED ..... Strona 47

Konserwacja i czyszczenie ..... Strona 48

Utylizacja ..... Strona 48

Gwarancja i serwis ..... Strona 48

Gwarancja ..... Strona 48
Adres serwisu ..... Strona 49
Deklaracja zgodności ..... Strona 49
Producent ..... Strona 49

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcje!		Ta lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
	Użytkować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Prawidłowy sposób postępowania	**A**	Ampery
A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)	**Hz**	Hertz (częstotliwość)
d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)	**W**	Watt (moc czynna)
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!		Nosić rękawice ochronne!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!
	Złącze USB		Przełącznik dotykowy
SELV	Niskie napięcie bezpieczne		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Klasa ochrony III – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)	IP44	Stopień ochrony (bryzgoszczelność)
	Źródło światła tego produktu jest wymienne.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Tektura falista		Karton
	Papier		Politereftalan etylenu
	Polietylen (niska gęstość)		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania

lm	Lumen	K	Temperatura światła w kelwinach
Ra CRI	Współczynnik oddawania barw		

Lampka stołowa akumulatorowa

• Instrukcja

Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

Lampę należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach. Podczas ładowania chronić lampę przed bezpośrednim nasłonecznieniem, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora. W miarę możliwości akumulator należy ładować w temperaturze od 10 °C do 30 °C.

Jeśli lampa nie jest używana przez dłuższy czas (brak ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu w wyniku głębokiego rozładowania. Ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 Lampka stołowa akumulatorowa 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 klosz
2 rurki
1 podstawa lampy
1 kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
1 instrukcja obsługi

• Opis części

1 Klosz
2 Lampa
3 Rurka
4 Podstawa lampy
5 Przełącznik dotykowy
6 Port ładowania USB
7 Kabel przyłączeniowy USB
8 Zaślepka ochronna
9 Włącznik/wyłącznik
10 Pokrywa lampy
11 Śruba górnej płytki LED
12 Górna płytka LED
13 Czujnik temperatury
14 Akumulator
15 Śruba zabezpieczająca
16 Uchwyt akumulatora
17 Dolna płytka LED
18 Śruba dolnej płytki LED
19 Obudowa lampy
20 Dolna pokrywa lampy
21 Złącze

22 Wtyk okablowania akumulatora
23 Śruba mocująca

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Napięcie robocze:	SELV 5 V ⎓ 0,5 A (USB)
Moc znamionowa:	maks. 2,6 W
Klasa ochronności:	III / ⧈
Stopień ochrony:	IP44
Czas ładowania:	ok. 5 godzin
Czas świecenia:	maks. 24 godzin

Akumulator:

Typ:	18650 (Li-Ion)
Moc znamionowa:	3,7 V / 2600 mAh
Wtyk:	PH2P
Biegunowość:	patrz ilustracja C

Moduł LED:

Nr modelu:	LFY2326TW
Moc znamionowa:	maks. 2,7 W
Wtyk:	PH2P

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F".

• Bezpieczeństwo

Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-

⚠ OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃ- STWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy lampa i kabel przyłączeniowy USB nie są uszkodzone. Nie używać lampy, jeżeli wykazuje jakiekolwiek uszkodzenia.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej sprawdzić, czy lampa i kabel przyłączeniowy USB nie są uszkodzone. Nie używać lampy, jeżeli wykazuje jakiekolwiek uszkodzenia.
- Uszkodzone kable przyłączeniowe USB powodują zagrożenie życia związane z porażeniem prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia, w sprawie naprawy lub innych problemów z lampą zwrócić się do serwisu lub wykwalifikowanego elektryka.
- Bezwzględnie unikać kontaktu przewodów przewodzących napięcie z wodą lub innymi cieczami.
- Nie zanurzać produktu ani zasilacza sieciowego USB w wodzie oraz innych płynach.
- Nigdy nie przechowywać produktu w sposób umożliwiający jego wpadnięcie do wanny lub zlewu.
- Nigdy nie sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. W takiej sytuacji natychmiast odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego

rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.
- Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego USB mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągać zasilacza sieciowego USB z gniazda pociągając za kabel przyłączeniowy USB, zawsze chwytać bezpośrednio zasilacz sieciowy USB.
- Nie umieszczać lampy na wilgotnym podłożu ani na powierzchni przewodzącej prąd.
- Przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli lampa nie będzie przez jakiś czas używana, należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazdka.
- Nie zginać kabla przyłączeniowego USB i nie układać go na ostrych krawędziach.
- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Źródło światła może wymieniać klient.
- Na czas nieużywania lub czyszczenia produktu oraz po wystąpieniu usterki zawsze wyłączyć produkt i wyciągnąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka.

Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
- Podczas pracy lampy nie patrzeć w źródło światła z niewielkiej odległości.
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego USB tkaninami, zasłonami ani innymi przedmiotami i trzymać te elementy z dala od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i wolne miejsce wokół lampy. Nadmierny wzrost temperatury może prowadzić do powstania pożaru.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia emitujące ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia ani nie wystawiać go na oddziaływanie wysokich temperatur.
- Kabel przyłączeniowy USB układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.

Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed zanieczyszczeniami i nadmiernym ciepłem.
- Zawsze zachowywać należytą ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

- **⚠ OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**
  Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać

narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!

- **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**
  W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki lub patyczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

• Uruchomienie

• Ładowanie lampy

Wskazówka: używać zasilacza sieciowego USB (brak w komplecie), który zapewnia bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV) i jest zgodny z normą bezpieczeństwa EN 62368. Lampę należy ładować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach.

- ☐ Włączyć lampę 2 za pomocą włącznika/wyłącznika 9.
- ☐ Zdjąć zaślepkę ochronną 8 z portu ładowania.
- ☐ Podłączyć wtyczkę USB-C kabla przyłączeniowego USB 7 do portu ładowania USB 6.
- ☐ Włożyć wtyk USB-A kabla przyłączeniowego USB 7 do odpowiedniego gniazda USB, np. zasilacza sieciowego USB (brak w zakresie dostawy) itp.

  Podczas ładowania kontrolka świeci na czerwono. Jeśli kontrolka nie świeci się, należy sprawdzić, czy włącznik/wyłącznik 9 jest włączony.
- ☐ Całkowicie naładować lampę 2. Po zakończeniu ładowania kontrolka świeci na zielono.
- ☐ Odłączyć kabel przyłączeniowy USB 7 od gniazda USB i portu ładowania USB 6.
- ☐ Zamknąć port ładowania USB 6 zaślepką ochronną 8.

• Montaż lampy

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- ☐ Skręcić ze sobą rurki 3 nogi lampy.

  Aby zmniejszyć wysokość lampy 2, należy wykorzystać tylko jedną rurkę 3 nogi lampy.
- ☐ Przykręcić zmontowaną nogę do podstawy lampy 4.
- ☐ Przykręcić nogę do śruby mocującej 23 lampy 2.
- ☐ Założyć klosz 1 i zamocować go, wykonując krótki obrót zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

  Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.

• Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy

Wskazówka: w przypadku wyłączenia za pomocą przełącznika dotykowego 5 lampa 2 pozostaje w trybie czuwania. Jeśli lampa 2 nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyłączyć lampę 2 za pomocą włącznika/wyłącznika 9, aby całkowicie odłączyć ją od zasilania i chronić akumulator.

Włącznik/wyłącznik:

- ☐ Włączyć lampę 2 za pomocą włącznika/wyłącznika 9, aby zapewnić zasilanie.
- ☐ Wyłączyć lampę 2 za pomocą włącznika/wyłącznika 9, aby całkowicie odłączyć ją od zasilania.

Przełącznik dotykowy / ściemnianie lampy:

- Dotknąć kilkakrotnie przełącznika dotykowego 5, aby przyciemnić lub wyłączyć lampę 2.

Demontaż

1. Zdjąć klosz 1 z lampy 2, obracając go lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Odkręcić lampę 2 od nogi lampy.
3. Odkręcić dolną pokrywę lampy 20 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara od lampy 2 za pomocą klucza imbusowego.
4. Unieść pokrywę lampy wraz z całym blokiem płytek z obudowy lampy 19. Uważać na pierścień uszczelniający.
5. Wykręcić śruby 11 z górnej płytki LED 12 za pomocą śrubokręta.
6. Wyciągnąć akumulator 14 z uchwytu akumulatora 16.
7. Ostrożnie wyciągnąć wtyk okablowania akumulatora 22 ze złącza 21 dolnej płytki LED 17.
8. Poluzować rurkę termokurczliwą czujnika temperatury 13, ostrożnie rozcinając ją spiczastymi nożyczkami.

   Teraz można wyjąć akumulator.
9. Wykręcić śrubę zabezpieczającą 15 z uchwytu akumulatora 16.
10. Wykręcić śruby 18 dolnej płytki LED 17 na spodzie płytki LED.

    Teraz można wyjąć obie płytki LED.

Wymiana akumulatora

- Aby wymienić akumulator 14, należy wykonać kroki od 1 do 7 z rozdziału „Demontaż”.
- Przymocować czujnik temperatury 13 do nowego akumulatora 14 za pomocą taśmy izolacyjnej.
- Włożyć akumulator i ostrożnie podłączyć wtyk okablowania akumulatora 22 do złącza 21 górnej płytki LED 17 i dolnej płytki LED 17. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję zatrzasków.
- Założyć z powrotem górną płytkę LED 12 i zabezpieczyć ją śrubami 11.
- Umieścić blok płytek w obudowie lampy 19 w taki sposób, aby po lekkim obróceniu pokrywa lampy 20 zatrzasnęła się w blokadzie.
- Przykręcić lampę 2 z powrotem do nogi lampy.
- Założyć klosz 1 i zablokować go, wykonując krótki obrót zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Przy zakupie akumulatora zamiennego przestrzegać danych dotyczących mocy zawartych w rozdziale „Dane techniczne”.
Upewnić się, że akumulator zamienny jest zgodny z dyrektywą IEC 62133-2.

Wymiana płytek LED

Aby wymienić płytki LED, należy wykonać kroki od 1 do 9 z rozdziału „Demontaż”.

- Umieścić uchwyt akumulatora 16 na nowej dolnej płytce LED 17.
- Wkręcić dwie śruby 18 z powrotem w płytkę LED.
- Umieścić dolną płytkę LED 17 w pokrywie lampy 20. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję trzpienia włącznika/wyłącznika 9 i portu ładowania USB 6.
- Wkręcić śrubę zabezpieczającą 15 w uchwyt akumulatora 16.
- Przymocować czujnik temperatury 13 do akumulatora 14 za pomocą taśmy izolacyjnej.
- Włożyć akumulator i ostrożnie podłączyć wtyk okablowania akumulatora 22 do złącza 21 dolnej płytki LED 17. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję zatrzasków.
- Założyć z powrotem górną płytkę LED 12 i zabezpieczyć ją śrubami 11.
- Umieścić blok płytek w obudowie lampy 19 w taki sposób, aby po lekkim obróceniu pokrywa lampy 20 zatrzasnęła się w blokadzie.
- Przykręcić lampę 2 z powrotem do nogi lampy.
- Założyć klosz 1 i zablokować go, wykonując krótki obrót zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Zamienną płytkę LED można uzyskać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz „Dane techniczne”).

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ZWIĄZANE Z PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

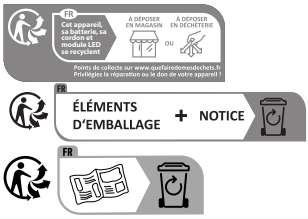
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu wyciągnąć kabel przyłączeniowy USB z gniazda ładowania USB.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.

SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).
Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np.

elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 463245_2307) jako dowód zakupu.

• Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

• Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů ..... Strana 52

Úvod ..... Strana 53

Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 53
Obsah dodávky ..... Strana 53
Popis dílů ..... Strana 53
Technické údaje ..... Strana 53

Bezpečnost ..... Strana 54

Bezpečnostní pokyny ..... Strana 54

Uvedení do provozu ..... Strana 55

Nabití lampy ..... Strana 55
Montáž světla ..... Strana 56
Zapínání/vypínání a stmívání lampy ..... Strana 56

Demontáž ..... Strana 56

Výměna baterie ..... Strana 56
Výměna destiček LED ..... Strana 57

Údržba a čištění ..... Strana 57

Zlikvidování ..... Strana 57

Záruka a servis ..... Strana 58

Záruka ..... Strana 58
Adresa servisu ..... Strana 58
Prohlášení o shodě ..... Strana 58
Výrobce ..... Strana 58

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Pouze pro vnitřní použití, pro suché a uzavřené místnosti.		Nebezpečí výbuchu!
	Tak postupujete správně	**A**	Ampéry
A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	**Hz**	Hertz (kmitočet)
d.c. DC	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)	**W**	Watt (činný výkon)
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Používejte ochranné rukavice!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Škody na životním prostředím v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	USB přípojka		Dotykový spínač
SELV	Ochranné nízké napětí		Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)	IP44	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)
	Zdroj světla tohoto výrobku je vyměnitelný.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
20 PAP	Vlnitá lepenka	21 PAP	Karton
22 PAP	Papír	01 PET	Polyethylentereftalát
04 LDPE / PE-LD	Polyetylén (nízká hustota)		Bezpečnostní pokyny Instrukce

lm	Lumeny	K	Teplota světla v Kelvinech
Ra CRI	Index podání barev		

Aku stolní lampa

• Úvod

Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití. Tento výrobek je určen pro běžný provoz.

Lampu nabíjejte pouze v interiéru. Během nabíjení ji chraňte před přímým slunečním světlem, aby nedošlo k přehřátí baterie. Pokud je to možné, nabíjejte baterii při teplotě mezi 10 a 30 °C.

Pokud lampu delší dobu nepoužíváte (bez nabíjení baterie), může dojít k poškození baterie hlubokým vybitím. Abyste zabránili hlubokému vybití baterie, nabíjejte ji alespoň každých 6 měsíců.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 Aku stolní lampa 141726061 / 141726051 / 141726031 / 141726041
1 Stínidlo
2 Trubka
1 Základna lampy
1 Připojovací kabel USB (USB-C na USB-A)
1 Návod k obsluze

• Popis dílů

1 Stínidlo
2 Lampa
3 Trubka
4 Základna lampy
5 Dotykový spínač
6 Nabíjecí port USB
7 Připojovací kabel USB
8 Ochranný kryt
9 Vypínač
10 Kryt lampy
11 Šroub horní destičky LED
12 Horní destička LED
13 Teplotní čidlo
14 Baterie
15 Zajišťovací šroub
16 Držák baterie
17 Spodní destička LED
18 Šroub spodní destičky LED
19 Kryt svítidla
20 Spodní kryt svítidla
21 Konektor
22 Konektor pro zapojení baterie
23 Upevňovací šroub

• Technické údaje

Lampa:

Model č:	141726061 / 141726051 / 141726031 / 141726041
Provozní napětí:	SELV 5 V ⎓ 0,5 A (USB)
Jmenovitý výkon:	max. 2,6 W
Třída ochrany:	III / ⧈
Stupeň krytí:	IP44

Doba nabíjení:	cca 5 hodin
Doba svícení:	max. 24 hodin

Baterie:

Typ:	18650 (Li-Ion)
Jmenovitý výkon:	3,7 V / 2 600 mAh
Zástrčka:	PH2P
Polarita:	viz obrázek C

Modul LED:

Model č:	LFY2326TW
Jmenovitý výkon:	max. 2,7 W
Zástrčka:	PH2P

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-

  ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

  Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.

Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou lampa nebo připojovací kabel USB poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, lampu nikdy nepoužívejte.
- Před připojením k elektrické síti vždy zkontrolujte, zda lampa a připojovací kabel USB nejsou poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, lampu nikdy nepoužívejte.
- Poškozené připojovací kabely USB znamenají ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem. V případě poškození, opravy nebo jiných problémů s lampou se obraťte na servisní středisko nebo kvalifikovaného elektrikáře.
- Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu s vodiči a kontakty pod napětím a s vodou nebo jinými kapalinami.
- Neponořujte produkt ani síťový adaptér USB do vody ani jiné tekutiny.
- Nikdy výrobek nestavte na místa, z nichž by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nikdy nesahejte na elektrický spotřebič, který spadl do vody. V takovém případě okamžitě odpojte výrobek od zdroje napájení.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.
- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru USB mokrýma rukama.
- Nikdy nevytahujte síťový adaptér USB ze zásuvky tažením za připojovací USB kabel, vždy uchopte přímo síťový adaptér USB.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vždy odpojte síťový adaptér USB.
- Nelámejte připojovací kabel USB a netahejte jej přes ostré hrany.
- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Zdroj světla může být vyměněn zákazníkem.

- Pokud výrobek nepoužíváte, provádíte jeho čištění nebo pokud dojde k poruše, vždy výrobek vypněte a vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky.

Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

-
  Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Nezakrývejte lampu ani síťový adaptér USB látkami, závěsy nebo jinými předměty a chraňte je před jinými snadno hořlavými materiály. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu a dostatečnou vzdálenost kolem lampy. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
- Neprovozujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiná sálající zařízení!
- Nevhazujte výrobek do ohně ani jej nevystavujte vysokým teplotám.
- Připojovací kabel USB veďte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.

Tak postupujete správně

- Nainstalujte lampu tak, aby byla chráněna před nečistotami a nadměrným zahříváním.
- Buďte neustále opatrní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a vždy používejte zdravý rozum. Lampu nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.
- Před použitím se seznamte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.

Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

-
  ⚠ VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!
  Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
-
  NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
-
  POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!
  Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

• Uvedení do provozu

• Nabití lampy

Upozornění: používejte síťový adaptér USB (není součástí dodávky), který dodává ochranné malé napětí (SELV) a vyhovuje bezpečnostní normě EN 62368.

Lampu nabíjejte pouze uvnitř, v suchých a uzavřených místnostech.

- Zapněte lampu 2 pomocí vypínače 9.
- Stáhněte ochrannou krytku 8 z nabíjecího portu.
- Připojte zástrčku USB-C připojovacího kabelu USB 7 k nabíjecímu portu USB 6.
- Zasuňte zástrčku USB-A připojovacího kabelu USB 7 do vhodné USB zdířky, např. síťového adaptéru USB (není součástí dodávky) nebo podobného zařízení.

  Během nabíjení se kontrolka rozsvítí červeně. Pokud se kontrolka nerozsvítí, zkontrolujte, zda je zapnutý vypínač 9.
- Nechte lampu 2 zcela nabít. Po dokončení nabíjení svítí kontrolka zeleně.
- Odpojte připojovací kabel USB 7 od USB zdířky a nabíjecího portu USB 6.
- Zavřete nabíjecí port USB 6 ochrannou krytkou 8.

Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Sešroubujte trubky 3 podpěrné nohy.

  Pokud chcete snížit výšku lampy 2, použijte pouze jednu trubku 3 podpěrné nohy.
- Kompletně sestavenou podpěrnou nohu našroubujte na základnu lampy 4.
- Našroubujte podpěrnou nohu na upevňovací šroub 23 lampy 2.
- Nasaďte stínidlo 1 a krátkým otáčením ve směru hodinových ručiček jej upevněte.

  Ujistěte se, že pevně drží.

Zapínání/vypínání a stmívání lampy

Poznámka: při vypnutí dotykovým spínačem 5 zůstává lampa 2 v pohotovostním režimu. Pokud lampu 2 delší dobu nepoužíváte, vypněte ji 2 vypínačem 9, abyste ji zcela odpojili od napájení a šetřili baterii.

Vypínač:

- Pro napájení zapněte lampu 2 vypínačem 9.
- Pro odpojení od napájení vypněte lampu 2 vypínačem 9.

Dotykový spínač / stmívání lampy:

- Opakovaným stiskem dotykového spínače 5 stmíváte nebo vypínáte lampu 2.

Demontáž

1. Krátkým otočením proti směru hodinových ručiček demontujte stínidlo 1 od lampy 2.
2. Odšroubujte lampu 2 z podpěrné nohy.
3. Pomocí šestihranného klíče vyšroubujte spodní kryt 20 z lampy 2 proti směru hodinových ručiček.
4. Zvedněte kryt lampy s celým blokem destiček plošných spojů z krytu lampy 19. Dejte pozor na těsnicí kroužek.
5. Vyšroubujte šrouby 11 pomocí šroubováku z horní destičky LED 12.
6. Zvedněte baterii 14 z držáku baterie 16.
7. Opatrně odpojte konektor kabeláže baterie 22 od konektoru 21 spodní destičky LED 17.
8. Uvolněte smršťovací bužírku teplotního čidla 13 tak, že ji opatrně rozstřihnete špičatými nůžkami.

   Nyní lze baterii vyjmout.
9. Odšroubujte zajišťovací šroub 15 z držáku baterie 16.
10. Vyšroubujte šrouby 18 spodní destičky LED 17 na spodní straně destičky LED.

    Obě destičky LED lze nyní vyjmout.

Výměna baterie

- Chcete-li vyměnit baterii 14, postupujte podle kroků 1 až 7 v kapitole „Demontáž".
- Připevněte teplotní čidlo 13 k nové baterii 14 pomocí izolační pásky.
- Vložte baterii a opatrně zasuňte konektor kabeláže baterie 22 do konektorů 21 horní destičky LED 17 a spodní destičky LED 17. Ujistěte se, že západky správně dosedají.
- Nasaďte horní destičku LED 12 a zajistěte ji šrouby 11.

- Umístěte blok destiček plošných spojů do krytu lampy 19 tak, aby kryt lampy 20 mírným pootočením zapadl na místo.
- Našroubujte lampu 2 zpět na podpěrnou nohu.
- Nasaďte stínidlo 1 a krátkým otočením ve směru hodinových ručiček jej upevněte.

Při nákupu náhradní baterie dodržujte výkonové charakteristiky z kapitoly „Technické údaje“. Ujistěte se, že náhradní baterie vyhovuje směrnici IEC 62133-2.

● Výměna destiček LED

Chcete-li vyměnit destičky LED, postupujte podle kroků 1 až 9 v kapitole „Demontáž“.

- Umístěte držák baterie 16 na novou spodní destičku LED 17.
- Zašroubujte dva šrouby 18 zpět do destičky LED.
- Umístěte spodní destičku LED 17 do krytu lampy 20. Ujistěte se, že je správně umístěn kolík pro vypínač 9 a nabíjecí port USB 6.
- Zašroubujte zajišťovací šroub 15 do držáku baterie 16.
- Připevněte teplotní čidlo 13 k baterii 14 pomocí izolační pásky.
- Vložte baterii a opatrně zasuňte konektor kabeláže baterie 22 do konektorů 21 spodní destičky LED 17. Ujistěte se, že západky správně dosedají.
- Nasaďte horní destičku LED 12 a zajistěte ji šrouby 11.
- Umístěte blok destiček plošných spojů do krytu lampy 19 tak, aby kryt lampy 20 mírným pootočením zapadl na místo.
- Našroubujte lampu 2 zpět na podpěrnou nohu.
- Nasaďte stínidlo 1 a krátkým otočením ve směru hodinových ručiček jej upevněte.

Náhradní destičku LED lze získat v našem zákaznickém servisu po uvedení čísla výrobku (viz „Technické údaje“).

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

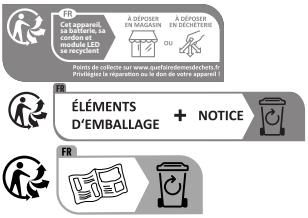
Před zahájením veškerých prací odpojte lampu od elektrické sítě. Za tímto účelem vytáhněte připojovací kabel USB z napájecí zdířky USB.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.

Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaši kompetentní správy.

Poškozené nebo vybité baterie musejí být recyklovány podle směrnice 2006/66/ES. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrny.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu:
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svíticí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 463245_2307) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

• Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov ..... Strana 60

Úvod ..... Strana 61

Používanie v súlade s určeným účelom ..... Strana 61
Obsah dodávky ..... Strana 61
Popis častí ..... Strana 61
Technické údaje ..... Strana 61

Bezpečnosť ..... Strana 62

Bezpečnostné pokyny ..... Strana 62

Uvedenie do prevádzky ..... Strana 64

Nabitie svetla ..... Strana 64
Montáž svetla ..... Strana 64
Zapínanie/vypínanie a stmievanie svietidla ..... Strana 64

Demontáž ..... Strana 64

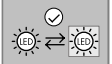
Výmena akumulátora ..... Strana 64
Výmena LED dosiek ..... Strana 65

Údržba a čistenie ..... Strana 65

Likvidácia ..... Strana 65

Záruka a servis ..... Strana 66

Garančné prehlásenie ..... Strana 66
Servisná adresa ..... Strana 66
Prehlásenie o zhode ..... Strana 66
Výrobca ..... Strana 66

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Toto svetlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Len na vnútorné použitie, do suchých a uzavretých miestností.		Nebezpečenstvo výbuchu!
	Takto sa správate správne	**A**	Ampéry
A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)	**Hz**	Hertz (frekvencia)
d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)	**W**	Watt (efektívny výkon)
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Noste ochranné rukavice!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/ akumulátorov!
	USB prípojka		Dotykový spínač
SELV	Ochranné malé napätie		Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)	IP44	Druh ochrany (odolnosť voči striekajúcej vode)
	Zdroj svetla tohto výrobku je vymeniteľný.		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
20 PAP	Vlnitá lepenka	21 PAP	Kartón
22 PAP	Papier	01 PET	Polyetylénтereftalát
04 LDPE / PE-LD	Polyetylén (obmedzená hustota)		Bezpečnostné pokyny Inštrukcie

lm	Lúmen	K	Teplota svetla v Kelvinoch
Ra CRI	Index odrazu farieb		

Aku stolová lampa

• Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na použitie v interiéri aj exteriéri. Tento výrobok je určený len na domáce použitie. Tento výrobok je určený na bežnú prevádzku.

Svetlo nabíjajte len v interiéri. Počas nabíjania ho chráňte pred priamym slnečným svetlom, aby ste zabránili prehriatiu akumulátora. Ak je to možné, nabíjajte batériu pri teplote od 10 °C do 30 °C.

Ak sa svetlo nepoužíva dlhší čas (bez nabíjania akumulátora), akumulátor sa môže poškodiť hlbokým vybitím. Akumulátor nabíjajte aspoň každých 6 mesiacov, aby ste zabránili jeho hlbokému vybitiu.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 Aku stolová lampa
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Tienidlo
2 Rúra
1 Nožička svetla
1 USB pripájací kábel (USB-C na USB-A)
1 Návod na obsluhu

• Popis častí

1 Tienidlo
2 Svetlo
3 Rúra
4 Nožička svetla
5 Dotykový spínač
6 USB nabíjací port
7 USB pripájací kábel
8 Ochranná krytka
9 Vypínač
10 Kryt svetla
11 Skrutka hornej LED dosky
12 Horná LED doska
13 Snímač teploty
14 Akumulátor
15 Zaisťovacia skrutka
16 Držiak akumulátora
17 Spodná LED doska
18 Skrutka spodnej LED dosky
19 Puzdro svetla
20 Spodný kryt svetla
21 Konektor
22 Konektor na zapojenie akumulátora
23 Upevňovacia skrutka

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Prevádzkové napätie:	SELV 5 V ⎓ 0,5 A (USB)
Menovitý výkon:	max. 2,6 W

Trieda ochrany:	III/
Druh ochrany:	IP44
Čas nabíjania:	cca 5 hodín
Doba svietenia:	max. 24 hodín

Akumulátor:

Typ:	18650 (lítiovo-iónový)
Menovitý výkon:	3,7 V/2 600 mAh
Konektor:	PH2P
Polarita:	pozri obrázok C

LED modul:

Č. modelu:	LFY2326TW
Menovitý výkon:	max. 2,7 W
Konektor:	PH2P

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť

Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**
  Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.

Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetla a USB pripájacieho kábla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred každým pripojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia svetla a USB pripájacieho kábla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.
- Poškodené USB pripájacie káble znamenajú ohrozenie života v dôsledku úrazu elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo pri iných problémoch so svetlom sa obráťte na servisné stredisko alebo elektrikára.
- Bezpodmienečne zabráňte styku vedení a kontaktov vedúcich napätie s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ani výrobok, ani USB sieťový adaptér neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy neskladujte výrobok tak, že by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Nikdy nesiahajte na elektrospotrebič, pokiaľ spadol do vody. V takom prípade okamžite odpojte výrobok z elektrického napájania.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.
- Nikdy nechytajte USB sieťový adaptér mokrými rukami.
- Nikdy nevyťahujte zo zásuvky USB sieťový adaptér za USB pripájací kábel, ale uchopte vždy USB sieťový adaptér.
- Svietidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate svetlo, vytiahnite sieťový USB sieťový adaptér zo zásuvky.
- Nezalamujte USB pripájací kábel a nepokladajte ho cez ostré hrany.

- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.
- Zdroj svetla si môže zákazník vymeniť sám.
- Pokiaľ výrobok nepoužívate, čistíte ho alebo pokiaľ nastane porucha, vždy vypnite výrobok a vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky.

Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poraneniu

- Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Počas prevádzky nepozerajte do svietidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Pokryte svetlo, príp. USB sieťový adaptér utierkami, záclonami alebo inými predmetmi a dodržiavajte odstup od iných ľahko horľavých materiálov. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a vzdialenosť okolo svetla. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.
- Nikdy neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, akými sú napríklad ohrevné telesá alebo iné zariadenia, ktoré vytvárajú teplo!
- Nehádžte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Natiahnite USB pripájací kábel tak, aby sa oň nikto nepotkýnal.

Takto postupujete správne

- Svetlo montujte tak, aby bolo chránené pred znečistením a príliš silným zahriatím.
- Vždy buďte opatrný! Vždy dbajte na to, čo robíte, a postupujte s rozumom. V žiadnom prípade nepoužívajte svetlo, keď ste nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.

Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

- **⚠ VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**

Prehltnutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasaďte batérie/akumulátory podľa označenia polarity (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

• Uvedenie do prevádzky

• Nabitie svetla

Upozornenie: Používajte USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky), ktoré poskytuje ochranné malé napätie (SELV) a zodpovedá bezpečnostnej norme EN 62368. Nabíjajte svetlo iba v interiéri, v suchých a uzavretých miestnostiach.

- Zapnite svetlo 2 pomocou vypínača 9.
- Stiahnite ochrannú krytku 8 z nabíjacieho portu.
- Pripojte konektor USB-C USB pripájacieho kábla 7 k nabíjaciemu portu USB 6.
- USB-A konektor a USB pripájací kábel 7 zasuňte do vhodnej USB zdierky, napr. do USB sieťového adaptéra (nie je súčasťou dodávky) alebo podobného zariadenia.

  Počas procesu nabíjania sa kontrolka rozsvieti na červeno. Ak sa kontrolka nerozsvieti, skontrolujte, či je zapnutý vypínač 9.
- Nechajte svetlo 2 úplne nabiť. Po dokončení nabíjania sa kontrolka rozsvieti na zeleno.
- Odpojte USB pripájací kábel 7 od USB zdierky a USB nabíjacieho portu 6.
- Zatvorte nabíjací port USB 6 ochrannou krytkou 8.

• Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Zoskrutkujte rúry 3 podpernej nohy.

  Ak chcete znížiť výšku svetla 2, použite iba jednu rúru 3 podpernej nohy.
- Naskrutkujte kompletne zmontovanú podpernú nohu na nožičku svetla 4.
- Naskrutkujte opornú nohu na upevňovaciu skrutku 23 svetla 2.
- Nasaďte tienidlo 1 a upevnite ho krátkym otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

  Dbajte na pevné osadenie.

• Zapínanie/vypínanie a stmievanie svietidla

Poznámka: Pri vypínaní dotykovým spínačom 5 zostáva svetlo 2 v pohotovostnom režime. Ak svetlo 2 dlhší čas nepoužívate, vypnite ho 2 vypínačom 9, aby ste ho úplne odpojili od napájania a šetrili batériu.

Vypínač:

- Zapnite svetlo 2 na vypínači 9, aby ste zabezpečili napájanie.
- Vypnite svetlo 2 na vypínači 9, aby ste ho úplne odpojili od napájania.

Dotykový spínač/stlmenie svetla:

- Dotknite sa niekoľkokrát dotykového spínača 5, aby ste stlmili alebo vypli svetlo 2.

• Demontáž

1. Odpojte tienidlo 1 od svetla 2 krátkym otočením proti smeru hodinových ručičiek.
2. Odskrutkujte svetlo 2 z podpernej nohy.
3. Pomocou šesťhranného kľúča otočte spodný kryt svietidla 20 zo svetla 2 proti smeru hodinových ručičiek.
4. Zdvihnite kryt svetla s celým blokom dosky plošných spojov z puzdra svetla 19. Dbajte na tesniaci krúžok.
5. Odskrutkujte skrutky 11 pomocou skrutkovača z hornej LED dosky 12.
6. Zdvihnite akumulátor 14 z držiaka akumulátora 16.
7. Opatrne odpojte konektor na zapojenie akumulátora 22 od konektora 21 spodnej LED dosky 17.
8. Uvoľnite zmršťovaciu hadicu snímača teploty 13 opatrným prestrihnutím špicatými nožnicami.

   Konektor teraz môžete vybrať.
9. Odskrutkujte zaisťovaciu skrutku 15 z držiaka akumulátora 16.
10. Odskrutkujte skrutky 18 spodnej LED dosky 17 na spodnej strane LED dosky.

    Teraz je možné odstrániť obe LED dosky.

• Výmena akumulátora

- Ak chcete vymeniť akumulátor 14, postupujte podľa krokov 1 až 7 v kapitole „Demontáž“.
- Pripevnite snímač teploty 13 k novému akumulátoru 14 pomocou izolačnej pásky.

- Vložte akumulátor a opatrne zasuňte konektor kabeláže akumulátora 22 do konektorov 21 hornej LED dosky 17 a spodnej LED dosky 17. Uistite sa, že západky sú správne usadené.
- Vymeňte hornú LED dosku 12 a zaistite ju skrutkami 11.
- Blok plošných spojov umiestnite do puzdra svetla 19 tak, aby kryt svetla 20 miernym pootočením zapadol do západky.
- Naskrutkujte svetlo 2 späť na podpernú nohu.
- Nasaďte tienidlo 1 a znovu ho upevnite krátkym otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

Pri kúpe náhradného akumulátora dodržiavajte výkonnostné charakteristiky z kapitoly „Technické údaje". Uistite sa, že náhradný akumulátor vyhovuje smernici IEC 62133-2.

● Výmena LED dosiek

Ak chcete vymeniť LED dosky, postupujte podľa krokov 1 až 9 v kapitole „Demontáž".

- Umiestnite držiak akumulátora 16 na novú spodnú dosku LED 17.
- Naskrutkujte späť dve skrutky 18 do LED dosky.
- Vložte spodnú LED dosku 17 do krytu svetla 20. Uistite sa, že kolík pre vypínač 9 a nabíjací port USB 6 sú umiestnené správne.
- Zaskrutkujte zaisťovaciu skrutku 15 do držiaka akumulátora 16.
- Pripevnite snímač teploty 13 k akumulátoru 14 pomocou izolačnej pásky.
- Vložte akumulátor a opatrne zasuňte konektor kabeláže batérie 22 do konektorov 21 spodnej LED dosky 17. Uistite sa, že západky sú správne usadené.
- Vymeňte hornú LED dosku 12 a zaistite ju skrutkami 11.
- Blok plošných spojov umiestnite do puzdra svetla 19 tak, aby kryt svetla 20 miernym pootočením zapadol do západky.
- Naskrutkujte svetlo 2 späť na podpernú nohu.
- Nasaďte tienidlo 1 a znovu ho upevnite krátkym otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek.

Náhradnú LED dosku môžete získať od nášho zákazníckeho servisu po uvedení čísla výrobku (pozrite si „Technické údaje").

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

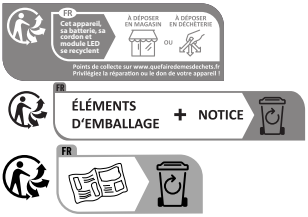
Pred všetkými prácami odpojte svetlo z elektrickej siete. Na to vytiahnite USB pripájací kábel z USB nabíjacej zdierky.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.

Vyhoďte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu.
O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Poškodené alebo opotrebované batérie sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu:
141726061 / 141726051 / 141726031 / 141726041.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 463245_2307) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 68

Introducción ..... Página 69
- Uso adecuado ..... Página 69
- Volumen de suministro ..... Página 69
- Descripción de las piezas ..... Página 69
- Características técnicas ..... Página 70

Seguridad ..... Página 70
- Indicaciones de seguridad ..... Página 70

Puesta en funcionamiento ..... Página 72
- Cargar la lámpara ..... Página 72
- Cómo montar la lámpara ..... Página 72
- Encendido/apagado y regulación de la lámpara ..... Página 72

Desmontaje ..... Página 72
- Sustituir la batería ..... Página 73
- Sustituir placas LED ..... Página 73

Mantenimiento y limpieza ..... Página 73

Eliminación ..... Página 74

Garantía y servicio técnico ..... Página 74
- Garantía ..... Página 74
- Dirección del servicio técnico ..... Página 74
- Declaración de conformidad ..... Página 75
- Fabricante ..... Página 75

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Sólo para uso en interiores, para habitaciones secas y cerradas.		¡Peligro de explosión!
	Cómo proceder de forma segura	A	Amperio
	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)	Hz	Hercio (frecuencia)
	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	W	Vatio (potencia efectiva)
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!		¡Llevar puestos guantes de protección!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!
	Conexión USB		Interruptor táctil
SELV	Tensión baja de protección		Mantener fuera del alcance de los niños.
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)		Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)
	La fuente de luz de este producto se puede sustituir.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Tereftalato de polietileno
	Polietileno (densidad baja)		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo

lm	Lumen	K	Temperatura de la luz en Kelvin
Ra CRI	Índice de rendimiento en color		

Lámpara recargable de sobremesa

• Introducción

Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

• Uso adecuado

Este producto es apto para su uso en interiores y exteriores. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Cargue la lámpara sólo en interiores. Protéjala de la luz solar directa durante la carga para evitar que la batería se sobrecaliente. Si es posible, cargue la batería a una temperatura comprendida entre 10 °C y 30 °C.

Si no se utiliza la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado (sin cargar la batería), la batería puede dañarse por descarga profunda. Cargue la batería al menos cada 6 meses para evitar una descarga profunda.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

1 Lámpara recargable de sobremesa 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Pantalla de la lámpara
2 Tubo
1 Pie de la lámpara
1 Cable de conexión USB (USB-C a USB-A)
1 Manual de instrucciones

• Descripción de las piezas

1 Pantalla de la lámpara
2 Lámpara
3 Tubo
4 Pie de la lámpara
5 Interruptor táctil
6 Puerto de carga USB
7 Cable de conexión USB
8 Tapa protectora
9 Interruptor de encendido/apagado
10 Cubierta de la lámpara
11 Tornillo de placa LED superior
12 Placa LED superior
13 Sensor de temperatura
14 Batería
15 Tornillo de bloqueo
16 Soporte de la batería
17 Placa LED inferior
18 Tornillo de placa LED inferior
19 Carcasa de la lámpara
20 Cubierta inferior de la lámpara
21 Conector
22 Enchufe del cableado de la batería
23 Tornillo de fijación

• Características técnicas

Lámpara:

N.º de modelo:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Tensión de funcionamiento:	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Potencia nominal:	máx. 2,6 W
Clase de protección:	III / ⧫
Tipo de protección:	IP44
Tiempo de carga:	aprox. 5 horas
Tiempo de iluminación:	máx. 24 horas

Batería:

Tipo:	18650 (iones de litio)
Potencia nominal:	3,7 V / 2600 mAh
Enchufe:	PH2P
Polaridad:	ver ilustración C

Módulo LED:

N.º de modelo:	LFY2326TW
Potencia nominal:	máx. 2,7 W
Enchufe:	PH2P

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

• Seguridad

Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-

  ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

  No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

⚠ ¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.

Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de cada uso, compruebe si la lámpara y el cable de conexión USB presentan daños. Si detecta algún desperfecto, no utilice la lámpara.
- Antes de la conexión a la red, compruebe si la lámpara y el cable de conexión USB presentan daños. Si detecta algún desperfecto, no utilice la lámpara.
- Los cables de conexión USB dañados entrañan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas con la lámpara, póngase en contacto con el centro de servicio o con un electricista cualificado.
- Evite siempre que los componentes y contactos conductores de tensión entren en contacto con agua y otros líquidos.
- No introduzca el producto ni el adaptador de red USB en agua o en otros líquidos.
- Nunca guarde el producto en un lugar donde se pueda caer a una bañera o un lavabo.
- No coja nunca un aparato eléctrico que se haya caído al agua. En ese caso, desconecte el producto inmediatamente de la corriente eléctrica.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.
- Nunca toque el adaptador de red USB con las manos húmedas.

- Nunca saque el adaptador de red USB de la toma tirando del cable de conexión USB, sino agarrando el adaptador de red USB.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.
- Saque el adaptador de red USB del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No doble el cable de conexión USB ni lo ponga encima de bordes afilados.
- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- El cliente puede sustituir la fuente de luz.
- Si no va a utilizar el producto, lo va a limpiar o se produce una avería, desconecte siempre el producto y saque el adaptador de red USB de la toma de corriente.

Cómo prevenir incendios y lesiones

- Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- No cubra la lámpara ni el adaptador de red USB con trapos, cortinas u otros objetos y manténgalos alejados de otros materiales fácilmente inflamables. Procure que haya una circulación de aire y una distancia adecuadas alrededor de la lámpara. Una acumulación excesiva de calor podría provocar un incendio.
- No ponga el producto en funcionamiento cerca de fuentes de calor como calefactores u otros aparatos que emitan calor.
- No tire el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.
- Extienda el cable de conexión USB de modo que no se pueda tropezar con él.

Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la suciedad y de un calentamiento excesivo.
- ¡Manténgase siempre alerta! Preste siempre atención a lo que hace y use el sentido común. No utilice nunca la lámpara si está distraído/a o si se siente mal.
- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.

Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

- **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**
  Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
- **¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!**
  Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.

- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

• Puesta en funcionamiento

• Cargar la lámpara

Nota: utilice un adaptador de red USB (no incluido) con tensión extrabaja de seguridad (SELV) que cumpla la normativa de seguridad EN 62368. Cargue la lámpara únicamente en interiores, en espacios secos y cerrados.

- Encienda la lámpara [2] con el interruptor de encendido/apagado [9].
- Retire la tapa protectora [8] del puerto de carga.
- Conecte el enchufe USB-C del cable de conexión USB [7] al puerto de carga USB [6].
- Introduzca el enchufe USB-A del cable de conexión USB [7] en una toma USB adecuada, p. ej., un adaptador de red USB (no incluido) o similar.

  Durante el proceso de carga, el indicador luminoso se ilumina en rojo. Si el indicador luminoso no se enciende, compruebe que el interruptor de encendido/apagado [9] esté encendido.
- Deje que la lámpara [2] se cargue completamente. Una vez finalizada la carga, el indicador luminoso se ilumina en verde.
- Desconecte el cable de conexión USB [7] de la toma USB y del puerto de carga USB [6].
- Cierre el puerto de carga USB [6] con la tapa protectora [8].

• Cómo montar la lámpara

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- Atornille los tubos [3] de la pata de apoyo.

  Si desea reducir la altura de la lámpara [2], utilice sólo un tubo [3] de la pata de apoyo.
- Atornille la pata de apoyo completamente montada en el pie de la lámpara [4].
- Atornille la pata de apoyo en el tornillo de fijación [23] de la lámpara [2].
- Namestite senčilo [1] in ga pritrdite s kratkim obratom v smeri urnega kazalca.

  Tenga cuidado de que queden bien sujetos.

• Encendido/apagado y regulación de la lámpara

Nota: Cuando se apaga con el interruptor táctil [5], la lámpara [2] permanece en modo de espera. Si no va a utilizar la lámpara [2] durante un periodo de tiempo prolongado, apague la lámpara [2] con el interruptor de encendido/apagado [9] para desconectarla completamente de la alimentación eléctrica y ahorrar batería.

Interruptor de encendido/apagado:

- Encienda la lámpara [2] con el interruptor de encendido/apagado [9] para establecer la alimentación eléctrica.
- Apague la lámpara [2] con el interruptor de encendido/apagado [9] para desconectarla completamente de la alimentación eléctrica.

Interruptor táctil / regular la lámpara:

- Toque varias veces el interruptor táctil [5] para regular o apagar la lámpara [2].

• Desmontaje

1. Suelte la pantalla de la lámpara [1] con un breve movimiento de giro en sentido contrario a las agujas del reloj de la lámpara [2].
2. Desenrosque la lámpara [2] de la pata de apoyo.
3. Retire la cubierta inferior de la lámpara [20] de la lámpara [2] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj utilizando una llave hexagonal.

4. Levante la cubierta de la lámpara con todo el bloque de placas para extraerlo de la carcasa de la lámpara [19]. Tenga cuidado con la junta de estanqueidad.
5. Desatornille los tornillos [11], utilizando un destornillador, de la placa LED superior [12].
6. Saque la batería [14] del soporte de la batería [16].
7. Extraiga con cuidado el enchufe del cableado de la batería [22] del conector [21] de la placa LED inferior [17].
8. Suelte el tubo termorretráctil del sensor de temperatura [13] cortándolo con cuidado con unas tijeras puntiagudas.

   Ahora puede extraer la batería.
9. Desenrosque el tornillo de bloqueo [15] del soporte de la batería [16].
10. Desatornille los tornillos [18] de la placa LED inferior [17], en la parte inferior de la placa LED.

    Ahora puede retirar las dos placas LED.

● Sustituir la batería

- ☐ Para sustituir la batería [14], siga los pasos 1 a 7 del capítulo "Desmontaje".
- ☐ Fije el sensor de temperatura [13] a la nueva batería [14] con cinta aislante.
- ☐ Inserte la batería e introduzca con cuidado el enchufe del cableado de la batería [22] en los conectores [21] de la placa de LED superior [17] y de la placa de LED inferior [17]. Asegúrese de que el ajuste de los salientes de encaje sea correcto.
- ☐ Vuelva a colocar la placa LED superior [12] y fíjela con los tornillos [11].
- ☐ Coloque el bloque de placas en la carcasa de la lámpara [19] de modo que la cubierta de la lámpara [20] encaje en el bloqueo girándola ligeramente.
- ☐ Vuelva a enroscar la lámpara [2] en la pata de apoyo.
- ☐ Vuelva a colocar la pantalla de la lámpara [1] y fíjela con un breve movimiento de giro en el sentido de las agujas del reloj.

Cuando adquiera la batería de repuesto, tenga en cuenta las características de rendimiento del capítulo "Datos técnicos".

Asegúrese de que la batería de repuesto cumpla la directiva IEC 62133-2.

● Sustituir placas LED

Para sustituir las placas LED, siga los pasos 1 a 9 del capítulo "Desmontaje".

- ☐ Coloque el soporte de la batería [16] en la nueva placa LED inferior [17].
- ☐ Vuelva a enroscar los dos tornillos [18] en la placa LED.
- ☐ Coloque la placa LED inferior [17] en la cubierta de la lámpara [20]. Asegúrese de que la clavija para el interruptor de encendido/apagado [9] y el puerto de carga USB [6] estén colocados correctamente.
- ☐ Atornille el tornillo de bloqueo [15] en el soporte de la batería [16].
- ☐ Fije el sensor de temperatura [13] a la batería [14] con cinta aislante.
- ☐ Inserte la batería e introduzca con cuidado el enchufe del cableado de la batería [22] en los conectores [21] de la placa LED inferior [17]. Asegúrese de que el ajuste de los salientes de encaje sea correcto.
- ☐ Vuelva a colocar la placa LED superior [12] y fíjela con los tornillos [11].
- ☐ Coloque el bloque de placas en la carcasa de la lámpara [19] de modo que la cubierta de la lámpara [20] encaje en el bloqueo girándola ligeramente.
- ☐ Vuelva a enroscar la lámpara [2] en la pata de apoyo.
- ☐ Vuelva a colocar la pantalla de la lámpara [1] y fíjela con un breve movimiento de giro en el sentido de las agujas del reloj.

Puede solicitar una placa LED de repuesto a nuestro servicio de atención al cliente indicando el número de artículo (véase "Datos técnicos").

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

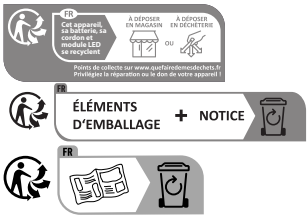
Desconecte la lámpara de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier trabajo. Para ello, saque el cable de conexión USB de la toma de carga USB.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse conforme a lo recogido en la Directiva 2006/66/CE. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

Garantía y servicio técnico

Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR
Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 463245_2307) como justificante de compra.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer ..... Side 78

Indledning ..... Side 79

Formålsbestemt anvendelse ..... Side 79
Leverede dele ..... Side 79
Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 79
Tekniske data ..... Side 80

Sikkerhed ..... Side 80

Sikkerhedsanvisninger ..... Side 80

Ibrugtagning ..... Side 82

Opladning af lampen ..... Side 82
Montering af lampe ..... Side 82
Tænd/sluk og dæmpning af lampen ..... Side 82

Afmontering ..... Side 82

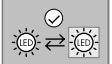
Udskiftning af batteriet ..... Side 82
Udskiftning af LED-kort ..... Side 83

Vedligeholdelse og rengøring ..... Side 83

Bortskaffelse ..... Side 83

Garanti og service ..... Side 84

Garanti ..... Side 84
Serviceadresse ..... Side 84
Konformitetserklæring ..... Side 84
Producent ..... Side 84

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Kun til indendørs brug, til tørre og lukkede rum.		Eksplosionsfare!
	Sådan forholder du dig korrekt	**A**	Ampere
A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)	**Hz**	Hertz (frekvens)
d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	**W**	Watt (aktiv effekt)
	Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!		Bær beskyttelseshandsker!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!		Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!
	USB-tilslutning		Berøringskontakt
SELV	Beskyttelseslavspænding		Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)	IP44	Beskyttelsesgrad (stænktæt)
	Lyskilden i dette produkt kan udskiftes.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Bølgepap		Pap
	Papir		Polyethylenterephthalat
	Polyætylen (lav densitet)		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

lm	Lumen	K	Lystemperatur i kelvin
Ra CRI	Farvegengivelsesindeks		

Bordlampe med genopladeligt batteri

• Indledning

Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs og udendørs brug. Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

Oplad kun lampen indendørs. Beskyt dem mod direkte sollys under opladning for at forhindre, at batteriet overophedes. Hvis det er muligt, skal batteriet oplades ved en temperatur mellem 10 °C og 30 °C.

Hvis lampen ikke bruges i længere tid (uden at batteriet oplades), kan batteriet blive beskadiget af dybafladning. Oplad batteriet mindst hver 6. måned for at forhindre dybafladning.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

1 Bordlampe med genopladeligt batteri 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Lampeskærm
2 Rør
1 Lampefod
1 USB-tilslutningsledning (USB-C til USB-A)
1 Betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

1 Lampeskærm
2 Lampe
3 Rør
4 Lampefod
5 Berøringskontakt
6 USB-opladningsport
7 USB-tilslutningsledning
8 Beskyttelseshætte
9 Tænd/sluk-kontakt
10 Lampeafdækning
11 Skrue til øvre LED-kort
12 Øvre LED-kort
13 Temperatursensor
14 Batteri
15 Låseskrue
16 Batteriholder
17 Nedre LED-kort
18 Skrue til nedre LED-kort
19 Lampekabinet
20 Nedre lampeafdækning
21 Forbindelsesstik
22 Ledningsstik til batteri
23 Fastgørelsesskrue

● Tekniske data

Lampe:

Modelnr.:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Driftsspænding:	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Nominel effekt:	maks. 2,6 W
Beskyttelsesklasse:	III / ⧈
Beskyttelsesgrad:	IP44
Opladningstid:	ca. 5 timer
Belysningstid:	maks. 24 timer

Batteri:

Type:	18650 (Li-Ion)
Nominel effekt:	3,7 V / 2600 mAh
Stik:	PH2P
Polaritet:	se figur C

LED-modul:

Modelnr.:	LFY2326TW
Nominel effekt:	maks. 2,7 W
Stik:	PH2P

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed

Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-

  ⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

  Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

⚠ FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Kontroller lampen og USB-tilslutningsledningen for eventuelle skader før hver brug. Brug aldrig lampen, hvis du bemærker skader.
- Kontrollér lampen og USB-tilslutningsledningen for eventuelle skader før hver brug. Brug aldrig lampen, hvis du bemærker skader.
- Beskadigede USB-tilslutningsledninger er livsfarlige på grund af elektrisk stød. I tilfælde af skader, reparationer eller andre problemer med lampen skal du kontakte salgsstedet eller en elektriker.
- Undgå ubetinget berøringen af de spændingsførende ledninger og kontakter med vand eller andre væsker.
- Nedsænk ikke produktet eller USB-strømadapteren i vand eller andre væsker.
- Opbevar aldrig produktet på en sådan måde, at det kan falde ned i et badekar eller en håndvask.
- Tag aldrig fat i et elektrisk apparat, hvis det er faldet ned i vand. I et sådant tilfælde skal produktet straks tages ud af stikkontakten.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Brug kun en USB-strømadapter, hvis tekniske specifikationer svarer til produktets specifikationer.
- Rør aldrig ved USB-strømadapteren med våde hænder.
- Træk aldrig USB-strømadapteren ud af stikkontakten i USB-tilslutningsledningen, men tag altid fat i USB-strømadapteren.
- Placer ikke lampen på et fugtigt eller ledende underlag.
- Tag altid USB-strømadapteren ud af stikkontakten før montering, afmontering og rengøring, eller hvis lampen ikke skal bruges i lang tid.

- Bøj ikke USB-tilslutningsledningen, og placer den ikke over skarpe kanter.
- Brug kun de medfølgende dele. I modsat fald bortfalder alle garantikrav.
- Lyskilden kan udskiftes af kunden.
- Når du rengør produktet, ikke bruger det, eller hvis der opstår fejl, skal du altid slukke produktet og tage USB-strømadapteren ud af stikkontakten.

Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Se ikke ind i pæren fra kort afstand, når lampen er tændt.
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- Lampe eller USB-strømadapter må ikke dækkes af stof, gardiner eller andre genstande, og der skal holdes afstand til andre let antændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og afstand omkring lampen. For høj varmeudvikling kan forårsage brand.
- Betjen ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme!
- Placer ikke produktet i ild, og udsæt det ikke for høje temperaturer.
- Placer USB-tilslutningsledningen således, at der ikke er risiko for at snuble over den.

Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod snavs og overdreven varme.
- Vær altid opmærksom! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug altid din sunde fornuft. Brug aldrig lampen, hvis du er ukoncentreret, eller hvis du føler dig utilpas.
- Før brug skal du gøre dig fortrolig med alle anvisninger og figurer i denne vejledning samt med selve produktet.

Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

- **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**
  Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
  Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!
- **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!**
  Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

Der er risiko for, at batterierne lækker

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes i!
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

● Ibrugtagning

● Opladning af lampen

Bemærk: Brug en USB-strømadapter (medfølger ikke), der leverer beskyttelseslavspænding (SELV) og er i overensstemmelse med sikkerhedsstandard EN 62368. Lampen må kun oplades i tørre og lukkede rum indendørs.

- Tænd for lampen [2] med tænd/sluk-kontakten [9].
- Træk beskyttelseshætten [8] af opladningsporten.
- Tilslut USB-C-stikket på USB-tilslutningsledningen [7] til USB-opladningsporten [6].
- Sæt USB-A-stikket på USB-tilslutningsledningen [7] i en passende USB-port, f.eks. en USB-strømadapter (medfølger ikke) eller lignende.

  Under opladningen lyser kontrollampen rødt. Hvis indikatorlampen ikke lyser, skal du kontrollere, at tænd/sluk-kontakten [9] er tændt.
- Lad lampen [2] oplade helt. Når opladningen er færdig, lyser kontrollampen grøn.
- Træk USB-tilslutningsledningen [7] ud af USB-porten og USB-opladningsporten [6].
- Luk USB-opladningsporten [6] med beskyttelseshætten [8].

● Montering af lampe

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Skru rørene [3] på støttebenet sammen.

  Hvis du ønsker at reducere lampens [2] højde, skal du kun bruge det ene rør [3] på støttebenet.
- Skru det færdigmonterede støtteben på lampefoden [4].
- Skru støttebenet fast på lampens [2] fastgørelsesskrue [23].
- Sæt lampeskærmen [1] på, og fastgør den med en kort drejebevægelse med uret.

  Sørg for, at det er monteret korrekt.

● Tænd/sluk og dæmpning af lampen

Bemærk: Når lampen [2] slukkes med berøringskontakten [5], forbliver den i standbytilstand. Hvis du ikke bruger lampen [2] i længere tid, skal du slukke for lampen [2] med tænd/sluk-kontakten [9] for at afbryde den helt fra strømforsyningen og spare på batteriet.

Tænd/sluk-kontakt:

- Tænd lampen [2] på tænd/sluk-kontakten [9] for at etablere strømforsyningen.
- Sluk lampen [2] på tænd/sluk-kontakten [9] for at afbryde den helt fra strømforsyningen.

Berøringskontakt/dæmpning af lampe:

- Tryk flere gange på berøringskontakten [5] for at dæmpe eller slukke lampen [2].

● Afmontering

1. Løsn lampeskærmen [1] fra lampen [2] ved kortvarigt at dreje den mod uret.
2. Skru lampen [2] af støttebenet.
3. Brug en sekskantnøgle til at dreje den nederste lampeafdækning [20] væk fra lampen [2] mod uret.
4. Løft lampeafdækningen med hele kortblokken ud af lampekabinettet [19]. Sørg for, at tætningsringen sidder korrekt.
5. Skru skruerne [11] ud af det øverste LED-kort [12] med en skruetrækker.
6. Løft batteriet [14] ud af batteriholderen [16].
7. Træk forsigtigt ledningsstikket til batteriet [22] ud af forbindelsesstikket [21] på det nederste LED-kort [17].
8. Løsn krympeslangen på temperatursensoren [13] ved forsigtigt at klippe den op med en spids saks.

   Batteriet kan nu tages ud.
9. Skru låseskruen [15] ud af batteriholderen [16].
10. Skru skruerne [18] af det nederste LED-kort [17] på undersiden af LED-kortet.

    De to LED-kort kan nu fjernes.

● Udskiftning af batteriet

- Følg trin 1 til 7 i kapitlet "Afmontering" for at udskifte batterierne [14].
- Fastgør temperatursensoren [13] til det nye batteri [14] med isolerende tape.

- Sæt batteriet i, og sæt forsigtigt ledningsstikket til batteriet [22] i forbindelsesstikkene [21] på det øverste LED-kort [17] og det nederste LED-kort [17]. Sørg for, at låsenæserne sidder korrekt.
- Sæt det øverste LED-kort på plads [12], og fastgør det med skruerne [11].
- Placer kortblokken i lampekabinettet [19], så lampeafdækningen [20] går i indgreb i låsen ved at dreje det let.
- Skru lampen [2] tilbage på støttebenet.
- Sæt lampeskærmen tilbage på [1], og fastgør den med en kort drejebevægelse med uret.

Når du køber et erstatningsbatteri, skal du overholde ydeevnekriterierne i kapitlet"Tekniske data".
Sørg for, at erstatningsbatteriet overholder direktivet IEC 62133-2.

● Udskiftning af LED-kort

Følg trin 1 til 9 i kapitlet"Afmontering" for at udskifte LED-kortene.

- Placer batteriholderen [16] på det nye nederste LED-kort [17].
- Skru de to skruer [18] tilbage i LED-kortet.
- Placer det nedre LED-kort [17] i lampeafdækningen [20]. Sørg for, at stiften til tænd/sluk-kontakten [9] og USB-opladningsporten [6] er placeret korrekt.
- Skru låseskruen [15] ind i batteriholderen [16].
- Fastgør temperatursensoren [13] til batteriet [14] med isolerende tape.
- Sæt batteriet i, og sæt forsigtigt ledningsstikket til batteriet [22] i forbindelsesstikkene [21] på det nederste LED-kort [17]. Sørg for, at låsenæserne sidder korrekt.
- Sæt det øverste LED-kort på plads [12], og fastgør det med skruerne [11].
- Placer kortblokken i lampekabinettet [19], så lampeafdækningen [20] går i indgreb i låsen ved at dreje det let.
- Skru lampen [2] tilbage på støttebenet.
- Sæt lampeskærmen tilbage på [1], og fastgør den med en kort drejebevægelse med uret.

Et nyt LED-kort kan fås ved henvendelse til vores kundeservice med angivelse af varenummer (se"Tekniske data").

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE GENNEM ELEKTRISK STØD!

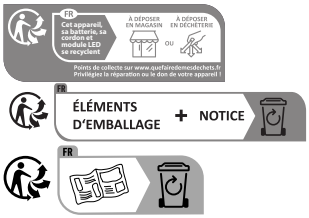
Tag lampen ud af stikkontakten, før du udfører arbejde. For at gøre dette skal du trække USB-tilslutningsledningen ud af USB-opladningsporten.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et udvidet producentansvar.
Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller udtjente batterier skal genvindes iht. direktivet 2006/66/EF. Aflevér batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflevér derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

• Garanti og service

• Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer:
14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornys ikke gennem garantiydelsen.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 463245_2307) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

• Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

• Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati ..... Pagina 86

Introduzione ..... Pagina 87

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso ..... Pagina 87
Dotazione ..... Pagina 87
Descrizione dei pezzi ..... Pagina 87
Dati tecnici ..... Pagina 88

Sicurezza ..... Pagina 88

Istruzioni di sicurezza ..... Pagina 88

Messa in funzione ..... Pagina 90

Ricarica della lampada ..... Pagina 90
Montaggio della lampada ..... Pagina 90
Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada ..... Pagina 90

Smontaggio ..... Pagina 90

Sostituzione della batteria ..... Pagina 91
Sostituzione delle schede LED ..... Pagina 91

Manutenzione e pulizia ..... Pagina 91

Smaltimento ..... Pagina 92

Garanzia e assistenza ..... Pagina 92

Garanzia ..... Pagina 92
Indirizzo del servizio assistenza ..... Pagina 92
Dichiarazione di conformità ..... Pagina 93
Fabbricante ..... Pagina 93

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Questa lampada non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.
	Solo per uso interno, per ambienti asciutti e chiusi.		Pericolo di esplosione!
	Comportamento corretto	**A**	Ampere
A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)	**Hz**	Hertz (frequenza)
d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)	**W**	Watt (potenza attiva)
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Indossare i guanti protettivi!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!
	Collegamento USB		Interruttore touch
SELV	Bassa tensione di protezione		Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)	IP44	Classe di protezione (a prova di spruzzi)
	La sorgente luminosa di questo prodotto è sostituibile.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
20 PAP	Cartone ondulato	21 PAP	Cartone
22 PAP	Carta	01 PET	Polietilene tereftalato
04 LDPE / PE-LD	Polietilene (bassa densità)		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento

lm	Lumen	K	Temperatura della luce in Kelvin
Ra CRI	Indice di riproduzione del colore		

Lampada da tavolo ricaricabile

• Introduzione

Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contato con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto per uso interno ed esterno. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Questo prodotto è destinato al funzionamento normale.

Ricaricare la lampada solo all'interno. Proteggere la lampada dalla luce solare diretta durante la procedura di ricarica per evitare il surriscaldamento della batteria. Se possibile, ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

Se la lampada non viene utilizzata per un intervallo di tempo prolungato (senza batteria carica), la batteria potrebbe danneggiarsi se si scarica completamente. Ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi per evitare che si scarichi completamente.

• Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

1 Lampada da tavolo ricaricabile 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Paralume
2 Tubo
1 Piede della lampada
1 Cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)
1 Istruzioni per l'uso

• Descrizione dei pezzi

1 Paralume
2 Lampada
3 Tubo
4 Piede della lampada
5 Interruttore touch
6 Porta di ricarica USB
7 Cavo di collegamento USB
8 Cappuccio protettivo
9 Interruttore on/off
10 Coperchio della lampada
11 Vite scheda LED superiore
12 Scheda LED superiore
13 Sensore di temperatura
14 Batteria
15 Vite di bloccaggio
16 Supporto della batteria
17 Scheda LED inferiore
18 Vite scheda LED inferiore
19 Alloggiamento della lampada
20 Coperchio inferiore della lampada
21 Connettore
22 Spina per il cablaggio della batteria
23 Vite di fissaggio

● Dati tecnici

Lampada:

Modello n.:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Tensione di funzionamento:	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Potenza nominale:	max. 2,6 W
Classe di protezione:	III / ⧈
Tipo di protezione:	IP44
Tempo di ricarica:	ca. 5 ore
Autonomia di illuminazione:	max. 24 ore

Batteria:

Tipo:	18650 (Li-Ion)
Potenza nominale:	3,7 V / 2600 mAh
Spina:	PH2P
Polarità:	vedi figura C

Modulo LED:

Modello n.:	LFY2326TW
Potenza nominale:	max. 2,7 W
Spina:	PH2P

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza

Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

-

  ⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

  Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

⚠ PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.

Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo di collegamento USB non presentino alcun danno. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Prima del collegamento di rete, controllare sempre che la lampada e il cavo di collegamento USB non siano danneggiati. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Il cavo di collegamento USB danneggiato comporta un pericolo di vita a causa di scosse elettriche. In caso di danni, riparazioni o altri problemi con la lampada, contattare il centro di assistenza o un elettricista qualificato.
- Evitare tassativamente il contatto di cavi e contatti sotto tensione con acqua o altri liquidi.
- Non immergere mai il prodotto o l'adattatore di rete USB in acqua o altri liquidi.
- Non conservare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca o un lavandino.
- Non afferrare mai un dispositivo elettrico quando cade in acqua. In questo caso, distaccare subito il prodotto dall'alimentazione di corrente.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Utilizzare sempre un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.

- Non afferrare mai l'adattatore di rete USB con le mani bagnate.
- Non distaccare mai dalla presa l'adattatore di rete USB dal cavo di collegamento USB, bensì afferrare sempre l'adattatore di rete USB.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete USB prima di montare, smontare, pulire o se non si utilizza la lampada per un certo periodo.
- Non piegare mai il cavo di collegamento USB né posizionarlo su bodi taglienti.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente.
- Quando il prodotto non viene utilizzato, viene pulito o in caso di guasto, deve essere spento e l'alimentatore di rete USB deve essere distaccato dalla presa.

Evitare il pericolo d'incendio o lesione

-
  Questa sorgente luminosa non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza di sicurezza dagli altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una fonte di calore, ad esempio un termosifone o altri dispositivi che dissipano calore!
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.
- Posare il cavo di collegamento USB in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.

Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che si protetta dallo sporco e dal surriscaldamento.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non utilizzare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

-
  ⚠ AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!
  L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.
-
  PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
-
  INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!
  Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.

- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

• Messa in funzione

• Ricarica della lampada

Nota: utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368. Ricarica la lampada solo in ambienti interni, asciutti e al chiuso.

- Accendere la lampada [2] con l'interruttore on/off [9].
- Rimuovere il cappuccio protettivo [8] dalla porta di ricarica.
- Collegare la spina USB-C del cavo di collegamento USB [7] alla porta di ricarica USB [6].
- Inserire la spina USB-A del cavo di collegamento USB [7] in una presa USB adeguata, ad esempio un adattatore di rete USB (non in dotazione) o simile.

  Durante il processo di ricarica, si accende la spia rossa. Se la spia non si accende, verificare che l'interruttore on/off [9] sia acceso.
- Lasciare che la lampada [2] si carichi completamente. Quando la procedura di ricarica è finite, si accende la spia verde.
- Scollegare il cavo di collegamento USB [7] dalla presa USB e dalla porta di ricarica USB [6].
- Chiudere la porta di ricarica USB [6] con il cappuccio protettivo [8].

• Montaggio della lampada

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Avvitare insieme i tubi [3] del montante.

  Se si desidera ridurre l'altezza della lampada [2], utilizzare un solo tubo [3] del montante.
- Avvitare il montante completamente assemblato al piede della lampada [4].
- Avvitare il montante alla vite di fissaggio [23] della lampada [2].
- Posizionare il paralume [1] e fissarlo con una breve rotazione in senso orario.

  Assicurarsi che sia inserito saldamente.

• Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada

Nota: Quando si spegne la lampada [2] con l'interruttore touch [5], questa rimane in modalità standby. Se non si utilizza la lampada [2] per un intervallo di tempo prolungato, spegnerla [2] con l'interruttore on/off [9] per scollegarla completamente dall'alimentazione e risparmiare la batteria.

Interruttore on/off:

- Accendere la lampada [2] con l'interruttore on/off [9] per collegare l'alimentazione.
- Spegnere la lampada [2] con l'interruttore on/off [9] per scollegarla completamente dall'alimentazione.

Interruttore touch / dimmerazione della lampada:

- Toccare più volte l'interruttore touch [5] per dimmerare o spegnere la lampada [2].

• Smontaggio

1. Allentare il paralume [1] ruotandolo brevemente in senso antiorario dalla lampada [2].
2. Svitare la lampada [2] dal montante.
3. Ruotare il coperchio inferiore della lampada [20] in senso antiorario la lampada [2] utilizzando una chiave esagonale.

4. Sollevare il coperchio della lampada con l'intero blocco della scheda elettronica dall'alloggiamento della lampada [19]. Fare attenzione all'anello di tenuta.
5. Svitare le viti [11], utilizzando un cacciavite, dalla scheda LED superiore [12].
6. Sollevare la batteria [14] dal supporto della batteria [16].
7. Scollegare con cautela la spina del cablaggio della batteria [22] dal connettore [21] della scheda LED inferiore [17].
8. Allentare il tubo termorestringente del sensore di temperatura [13] tagliandolo con cautela con un paio di forbici appuntite.

   A questo punto è possibile rimuovere la batteria.
9. Svitare la vite di bloccaggio [15] dal supporto della batteria [16].
10. Svitare le viti [18] della scheda LED inferiore [17], sul lato inferiore della scheda LED.

    A questo punto è possibile rimuovere le due schede LED.

● Sostituzione della batteria

- ☐ Per sostituire la batteria [14], eseguire i passaggi da 1 a 7 del capitolo "Demontage".
- ☐ Fissare il sensore di temperatura [13] alla nuova batteria [14] con del nastro isolante.
- ☐ Inserire la batteria e collegare con cura la spina del cablaggio della batteria [22] al connettore [21] della scheda LED superiore [17] e della scheda LED inferiore [17]. Assicurarsi che le chiusure siano inserite correttamente.
- ☐ Riposizionare la scheda LED superiore [12] e fissarla con le viti [11].
- ☐ Posizionare il blocco scheda nell'alloggiamento della lampada [19] in modo che il coperchio della lampada [20] si innesti nella chiusura ruotandolo leggermente.
- ☐ Riavvitare la lampada [2] al montante.
- ☐ Riposizionare il paralume [1] e fissarlo con una breve rotazione in senso orario.

Quando si acquista la batteria di ricambio, osservare le caratteristiche di prestazione riportate nel capitolo "Technische Daten".

Assicurarsi che la batteria di ricambio sia conforme alla direttiva IEC 62133-2.

● Sostituzione delle schede LED

Per sostituire le schede LED, seguire le fasi da 1 a 9 del capitolo "Demontage".

- ☐ Posizionare il supporto della batteria [16] sulla nuova scheda LED inferiore [17].
- ☐ Riavvitare le due viti [18] nella scheda LED.
- ☐ Inserire la scheda LED inferiore [17] nel coperchio della lampada [20]. Assicurarsi che il perno per l'interruttore on/off [9] e la porta di ricarica USB [6] siano posizionati correttamente.
- ☐ Avvitare la vite di bloccaggio [15] al supporto della batteria [16].
- ☐ Fissare il sensore di temperatura [13] alla batteria [14] con del nastro isolante.
- ☐ Inserire la batteria e collegare con cura la spina del cablaggio della batteria [22] al connettore [21] della scheda LED inferiore [17]. Assicurarsi che le chiusure siano inserite correttamente.
- ☐ Riposizionare la scheda LED superiore [12] e fissarla con le viti [11].
- ☐ Posizionare il blocco scheda nell'alloggiamento della lampada [19] in modo che il coperchio della lampada [20] si innesti nella chiusura ruotandolo leggermente.
- ☐ Riavvitare la lampada [2] al montante.
- ☐ Riposizionare il paralume [1] e fissarlo con una breve rotazione in senso orario.

Una scheda LED di ricambio può essere richiesta al nostro servizio clienti indicando il numero articolo (vedere "Technische Daten").

● Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA A CAUSA DELLE SCOSSE ELETTRICHE!

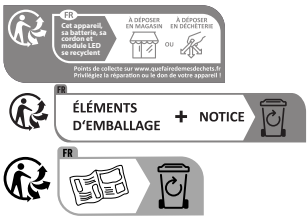
Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada alla rete elettrica. A riguardo, disaccare il cavo di collegamento USB dalla presa di ricarica USB.

- ■ Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- ☐ Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

• Smaltimento

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.

Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva 2006/66/CE. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

• Garanzia e assistenza

• Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

• Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 463245_2307) per attestare l'acquisto.

• Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

• Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....Oldal 96

Bevezető.....Oldal 97

Rendeltetésszerű használat.....Oldal 97

A csomag tartalma.....Oldal 97

Alkatrészleírás.....Oldal 97

Műszaki adatok.....Oldal 98

Biztonság.....Oldal 98

Biztonsági tudnivalók.....Oldal 98

Üzembe helyezés.....Oldal100

Lámpa feltöltése.....Oldal100

A lámpa felszerelése.....Oldal100

A lámpa be-/kikapcsolása és fényerőszabályozása.....Oldal100

Szétszerelés.....Oldal100

Akkumulátor cseréje.....Oldal101

LED lemezek cseréje.....Oldal101

Karbantartás és tisztítás.....Oldal101

Mentesítés.....Oldal101

Garancia és szervíz.....Oldal102

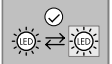
Garancianyilatkozat.....Oldal102

Szerviz címe.....Oldal102

Megfelelőségi nyilatkozat.....Oldal102

Gyártó.....Oldal102

Jótállási tájékoztató.....Oldal103

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
	Kizárólag beltéri használatra, száraz és zárt helyiségekben.		Robbanásveszély!
	Így jár el helyesen	A	Amper
	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)	Hz	Hertz (frekvencia)
	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)	W	Watt (effektív teljesítmény)
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!
	USB-csatlakozás		Érintőkapcsoló
SELV	Biztonsági törpefeszültség		Gyermekek elől elzárva tartandó.
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		Védelmi osztály (fröccsenésálló)
	A termék fényforrása cserélhető.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Polietilén tereftalát
	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Biztonsági információk Utasítások

lm	Lumen	K	Fényhőmérséklet Kelvinben
Ra CRI	Színvisszaadási index		

Akkus asztali lámpa

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült. Ez a termék normál működésre készült.

A lámpát csak beltérben töltse fel. Töltés közben védje a közvetlen napfénytől, hogy megakadályozza az akkumulátor túlmelegedését. Ha lehetséges, töltse az akkumulátort 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten.

Ha a lámpát hosszabb ideig nem használja (az akkumulátor töltése nélkül), az akkumulátor mélykisülés miatt károsodhat. A mélykisülés megelőzése érdekében legalább 6 havonta töltse fel az akkumulátort.

A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 Akkus asztali lámpa 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
1 Lámpaernyő
2 Cső
1 Lámpatalp
1 USB csatlakozókábel (USB-C-ről USB-A-ra)
1 Használati utasítás

Alkatrészleírás

1 Lámpaernyő
2 Lámpa
3 Cső
4 Lámpatalp
5 Érintőkapcsoló
6 USB töltőcsatlakozó
7 USB csatlakozókábel
8 Védősapka
9 Be-/kikapcsoló gomb
10 Lámpaburkolat
11 Felső LED panel csavar
12 Felső LED panel
13 Hőmérséklet-érzékelő
14 Akkumulátor
15 Biztosítócsavar
16 Akkumulátor tartó
17 Alsó LED panel
18 Csavar alsó LED panel
19 Lámpa háza
20 Alsó lámpaburkolat
21 Csatlakozódugó
22 Akkumulátor vezeték csatlakozódugó
23 Rögzítőcsavar

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám:	14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
Üzemi feszültség:	SELV 5 V ⎓ 0,5A (USB)
Névleges teljesítmény:	max. 2,6 W
Védelmi osztály:	III / ⧈
Védettségi fokozat:	IP44
Töltési idő:	kb. 5 óra
Világítási idő:	max. 24 óra

Akkumulátor:

Típus:	18650 (Li-Ion)
Névleges teljesítmény:	3,7 V / 2600 mAh
Csatlakozódugó:	PH2P
Polaritás:	lásd a C ábrát

LED modul:

Modellszám:	LFY2326TW
Névleges teljesítmény:	max. 2,7 W
Csatlakozódugó:	PH2P

Ez a termék egy „F" energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság

Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-

  ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

  KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

  Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

⚠ SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacskók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.

Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Minden használat előtt ellenőrizze a lámpát és az USB csatlakozókábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést észlel.
- Mielőtt csatlakoztatja a hálózatra, mindig ellenőrizze a lámpát és az USB csatlakozókábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést észlel.
- A sérült USB csatlakozókábelek életveszélyt jelentenek áramütés miatt. A lámpatest sérülése, javítása vagy egyéb problémák esetén forduljon a szervizközponthoz vagy szakképzett villanyszerelőhöz.
- Feltétlenül kerülje a feszültség alatt álló vezetékek és érintkezők vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Ne merítse a terméket vagy az USB hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tárolja a terméket úgy, hogy az kádba vagy mosogatóba eshessen.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az a vízbe esett. Ilyen esetben azonnal válassza le a terméket az áramforrásról.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.
- Soha ne érintse meg az USB hálózati adaptert nedves kézzel.

- Soha ne húzza ki az USB hálózati adaptert az USB csatlakozókábelénél fogva az aljzatból, mindig érintse meg az USB hálózati adaptert.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
- Mindig húzza ki az USB hálózati adaptert, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha egy ideig nem használja a lámpát.
- Ne hajlítsa meg az USB-csatlakozókábelt, és ne helyezze éles idomok fölé.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- A fényforrást az ügyfél cserélheti.
- Ha nem használja a terméket, tisztítja azt, vagy ha meghibásodás lép fel, mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az USB hálózati adaptert a fali aljzatból.

Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

-
  Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- Ne takarja le a lámpát vagy az USB hálózati adaptert ruhával, függönnyel vagy más tárgyakkal, és tartsa távol más könnyen éghető anyagoktól. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfejlődés tüzet okozhat.
- Ne üzemeltesse a terméket hőforrások, például radiátorok vagy más, hőt kibocsátó készülékek közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Az USB csatlakozókábelt úgy fektesse le, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt.

Így jár el helyesen

- Szerelje fel a lámpát úgy, hogy védve legyen a szennyeződésektől és a túlzott hőtől.
- Mindig legyen figyelmes! Mindig figyeljen arra, hogy amit épp csinál, és minden esetben használja a józan eszét. Soha ne használja a lámpát, ha a figyelme szétszórt, vagy ha rosszul érzi magát.
- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.

Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-
  FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMEKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!
  A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.
-
  ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
-
  VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!
  A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyni kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Üzembe helyezés

● Lámpa feltöltése

Figyelem: Használjon olyan USB hálózati adaptert (nem tartozék), amely biztonsági extra törpefeszültséget (SELV) szolgáltat és megfelel az EN 62368 biztonsági szabványnak. A lámpát csak beltérben, száraz és zárt helyiségben töltse.

- Kapcsolja be a lámpát 2 a be-/kikapcsoló gombbal 9.
- Húzza le a védősapkát 8 a töltőcsatlakozóról.
- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel 7 USB-C dugóját az USB töltőcsatlakozóhoz 6.
- Az USB csatlakozókábel 7 USB-A dugóját dugja be egy megfelelő USB csatlakozóaljzatba, pl. USB hálózati adapterbe (nem tartozék) vagy hasonlóba.

  A töltési folyamat során a jelzőfény pirosan világít. Ha a jelzőfény nem világít, ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló gomb 9 be van-e kapcsolva.
- Hagyja, hogy a lámpa 2 teljesen feltöltődjön. Ha a töltés befejeződött, a jelzőfény zöldre világít.
- Húzza ki az USB csatlakozókábelt 7 az USB aljzatból és az USB töltőcsatlakozóból 6.
- Zárja le az USB töltőcsatlakozót 6 a védősapkával 8.

● A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- Csavarozza össze az állóláb csöveit 3.

  Ha csökkenteni szeretné a 2 lámpa magasságát, használja az állólábnak csak az egyik csövét 3.
- Csavarozza a teljesen összeszerelt állólábat a lámpatalpra 4.
- Csavarja az állólábat a lámpa 23 rögzítőcsavarjára 2.
- Tegye fel a lámpaernyőt 1 és rögzítse azt egy rövid, az óramutató járásával megegyező irányú elfordítással.

  Ügyeljen arra, hogy szorosan illeszkedjen.

● A lámpa be-/kikapcsolása és fényerőszabályozása

Megjegyzés: Ha a 5 érintőkapcsolóval kikapcsolja a lámpát, a lámpa 2 készenléti üzemmódban marad. Ha hosszabb ideig nem használja a 2 lámpát, kapcsolja ki a 2 a 9 be-/kikapcsolóval, hogy teljesen leváljon az áramforrásról és kímélje az akkumulátort.

Be-/kikapcsoló:

- Kapcsolja be a lámpát 2 a 9 be-/kikapcsoló kapcsolónál az áramellátás létrehozásához.
- Kapcsolja ki a lámpatestet 2 a 9 be-/kikapcsolónál, hogy teljesen leváljon az áramforrásról.

Érintőkapcsoló / lámpa fokozatos fényerő szabályozás:

- Érintse meg többször a 5 érintőkapcsolót a lámpa fényerejének csökkentéséhez vagy kikapcsolásához 2.

● Szétszerelés

1. A lámpaernyőt 1 az óramutató járásával ellentétes irányba történő rövid elfordítással vegye le a lámpáról 2.
2. Csavarja le a lámpát 2 az állólábról.
3. Forgassa el az alsó lámpaburkolatot 20 az óramutató járásával ellentétes irányba a lámpatestről 2 egy hatlapú csavarkulcs segítségével.
4. Emelje ki a lámpaburkolatot a teljes áramköri panelt a lámpatest házából 19. Ügyeljen a tömítőgyűrűre.
5. Csavarja ki a csavarokat 11 egy csavarhúzó segítségével a felső LED panelből. 12.
6. Vegye ki az elemet 14 az elemtartóból 16.
7. Óvatosan húzza ki az akkumulátor vezetékének dugóját 22 az alsó LED panel 17 csatlakozójából 21.

8. Lazítsa meg a hőmérséklet-érzékelő [13] zsugorcsövét, óvatosan vágja fel egy hegyes ollóval.

   Az elem most már eltávolítható.

9. Csavarja ki a biztosítócsavart [15] az elemtartóból [16].

10. Csavarja ki a az alsó LED panel [17] csavarjait [18] a LED panel alján.

    A két LED panel most már eltávolítható.

● Akkumulátor cseréje

- Az akkumulátor cseréjéhez [14], kövesse a„Szétszerelés" c. fejezet 1-7. lépését.
- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [13] szigetelőszalaggal az új akkumulátorhoz [14].
- Helyezze be az akkumulátort, és óvatosan dugja be az akkumulátor vezetékének csatlakozóját [22] a felső és az alsó LED panelek [17] [17] csatlakozóiba [21]. Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik-e bepattintható fül.
- Helyezze vissza a felső LED panelt [12] és rögzítse a csavarokkal [11].
- Helyezze a NYÁK egységet a lámpatest házába [19] úgy, hogy a lámpatest fedele [20] enyhe elforgatással a helyére pattanjon.
- Csavarja vissza a lámpát [2] az állólábra.
- Helyezze vissza a lámpaernyőt [1] és rögzítse a helyére egy rövid, az óramutató járásával megegyező irányú elforgatással.

A csereakkumulátor megvásárlásakor vegye figyelembe a„Műszaki adatok" c. fejezetben található teljesítményjellemzőket.
Győződjön meg arról, hogy a csereakkumulátor megfelel az IEC 62133-2 irányelvnek.

● LED lemezek cseréje

A LED panelek cseréjéhez kövesse a„Szétszerelés" c. fejezet 1-9. lépéseit.

- Helyezze az elemtartót [16] az új alsó LED panelre [17].
- Csavarja vissza a két csavart [18] a LED panelbe.
- Helyezze az alsó LED panelt [17] a lámpatest fedelébe [20]. Győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló [9] és az USB töltőport [6] csapja helyesen van-e elhelyezve.
- Csavarja be a biztosítócsavart [15] az elemtartóba [16].
- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [13] az akkumulátorhoz [14] szigetelőszalaggal.
- Helyezze be az akkumulátort, és óvatosan dugja be az akkumulátor vezetékcsatlakozóját [22] az alsó LED panel [17] csatlakozódugójába [21]. Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik-e bepattintható fül.
- Helyezze vissza a felső LED panelt [12] és rögzítse a csavarokkal [11].
- Helyezze a NYÁK egységet a lámpatest házába [19] úgy, hogy a lámpatest fedele [20] enyhe elforgatással a helyére pattanjon.
- Csavarja vissza a lámpát [2] az állólábra.
- Helyezze vissza a lámpaernyőt [1] és rögzítse a helyére egy rövid, az óramutató járásával megegyező irányú elforgatással.

Csere LED panelt a cikkszám megadásával (lásd„Műszaki adatok") ügyfélszolgálatunkon szerezhet be.

● Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS OKOZTA ÉLETVESZÉLY!

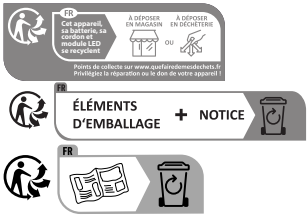
Bármilyen beavatkozás elvégzése előtt válassza le a lámpát a hálózatról. Ehhez húzza ki az USB csatlakozókábelt az USB töltőaljzatból.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.

A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A meghibásodott vagy lemerült elemeket a 2006/66/EK irányelv előírásai szerint kell újrahasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltassa vissza.

Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőponton adja le.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével:
141726061 / 141726051 / 141726031 / 141726041.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 463245_2307

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 463245_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat CE

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

HU

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Akkus asztali lámpa	Gyártási szám: IAN 463245_2307
A termék típusa: 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

   A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt,árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version des informations • Stand van de informatie • Stan informacji • Stav informací • Stav informácií • Estado de las informaciones • Tilstand af information • Versione delle informazioni • Információk állása: 11/2023
Ident.-No.: 14172606L / 14172605L / 14172603L / 14172604L
112023-8